

ROTOENFARDADORAS

TF-RE870

TF-RE1070



**TECNO
FORRAJE**

“Calidad técnica,
calidez humana”

Contenido

1. Acoplamiento a un Tractor

1-1 Nombre de las partes y su función.

1-2 Tamaño de tractor aplicable.

1-3 Montaje.

1-3-1. Apertura de embalaje.

1-3-2. Detalles de las piezas adjuntas.

1-3-3. Proceso de montaje.

1-4 Fijación a un tractor.

1-4-1. Preparación para el acople.

1-4-2. Conexión a un 3 Punto estándar.

1-4-3. Fijación del cable de operación del equipo motor.

1-4-4. Fijación del zumbador.

1-4-5. Método de enhebrado con hilo.

1-5 Fijación de la junta universal.

1-5-1. Comprobación de la longitud de la junta universal.

1-5-2. Método de corte.

1-5-3. Método de extracción de las cubiertas de seguridad exterior.

1-5-4. Conexión de junta universal.

2. Inspección antes de la operación

2-1 Inspección antes de la operación.

2-1-1. Inspección de piezas de tractor

2-1-2. Inspección de piezas de conexión.

(1) Inspección de piezas de conexión 3P.

(2) Inspección de junta universal.

2-1-3. Inspección de rotoenfardadora.

2-2 Inspección del funcionamiento con el tractor en marcha.

2-2-1. Inspección del sistema hidráulico del tractor.

2-2-2. Inspección del sistema hidráulico de rotoenfardadora.

2-3 Tabla de 3 puntos de lubricación.

3. Método de operación

3-1 Propósito de esta máquina.

3-2 Ajuste para la operación.

3-2-1. Ajuste de la altura del pick-up (recogedor) desde el suelo.

3-2-2. Ajuste del número de atado con hilo.

3-2-3. Ajuste de la protección de la cubierta y la cubierta lateral.

3-2-4. Ajuste de la densidad del rollo.

3-3 Métodos de operación en campo

3-3-1. Método de formación de hileras.

3-3-2. Operación de campo.

3-4 Transporte.

4. Almacenamiento fuera de temporada

4-1 Mantenimiento después de la operación.

4-2 Separación del tractor.

4-3 Almacenamiento fuera de temporada.

5. Inspección y mantenimiento

5-1 Tabla de inspección y mantenimiento.

5-2 Ajuste de cada pieza.

5-2-1. Ajuste de la tensión de la cadena de rodillos.

A- Ajuste del resorte de tensión fardo.

B- Ajuste de la placa de tensión.

C- Ajuste de la Bomba Hidráulica.

5-2-2. Ajuste de la pieza de accionamiento para recoger.

5-2-3. Ajuste de la tensión del hilo.

5-2-4. Ajuste del resorte de tensión del brazo.

5-2-5. Ajuste de la cuchilla de encuadernación.

5-2-6. Ajuste del enlace de detección de densidad del rollo.

5-2-7. Ajuste de la suspensión del pick-up (recogedor).

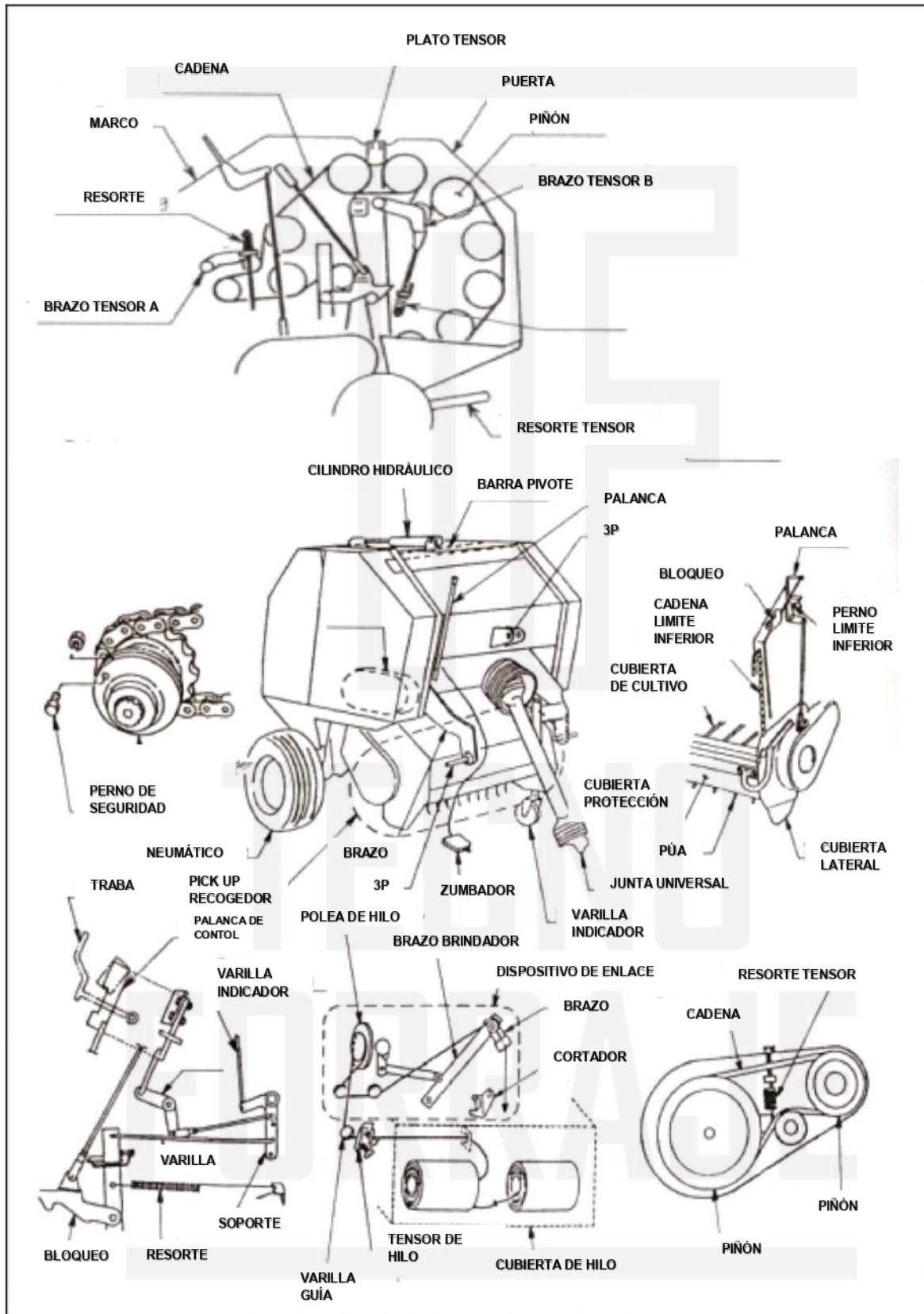
5-2-8. Ajuste para la velocidad de cierre de la puerta.

6. Solución de problemas

6-1 Tabla de solución de problemas

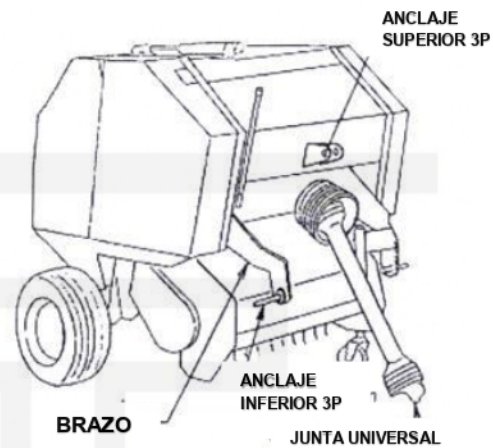
1. ACOPLAMIENTO A UN TRACTOR

1-1 NOMBRE DE LAS PARTES Y SU FUNCIÓN



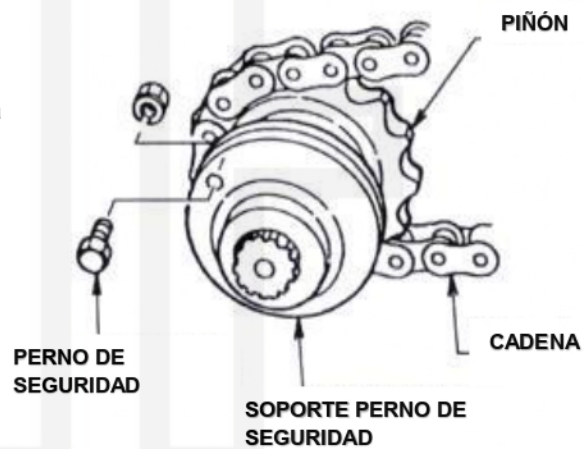
1 Anclaje inferior y superior al tractor (3P).

El pasador del eslabón inferior y el superior están conectados con los eslabones inferior y superior del tractor.



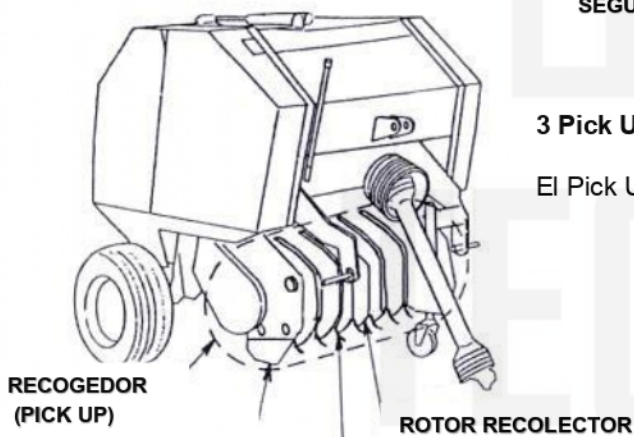
2 Perno de seguridad.

El perno de seguridad se corta cuando una sobrecarga afecta a rotoenfardadora para evitar que se dañe.



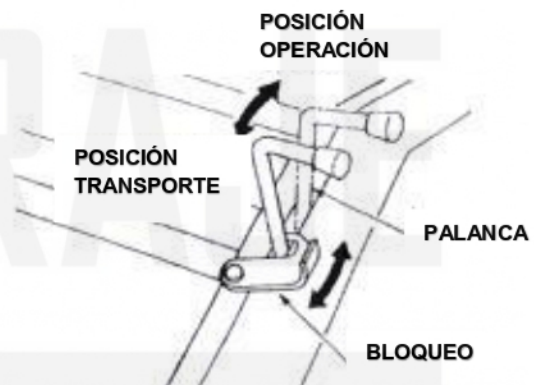
3 Pick Up (Recogedor)

El Pick Up se acciona para recoger el material del suelo.



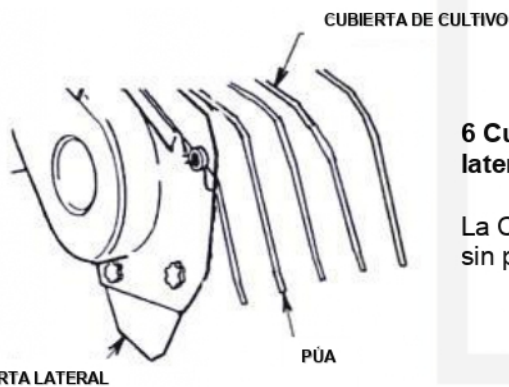
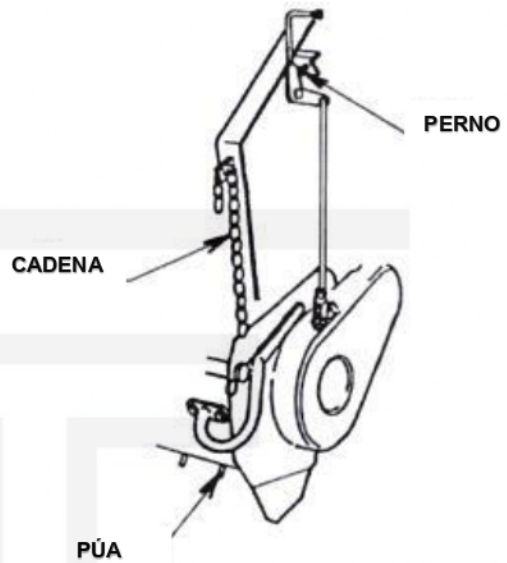
4 Palanca y placa de bloqueo.

El PICK-UP (recogedor) se eleva y se sujeta mediante una placa de bloqueo para el transporte de la rotoenfardadora. El PICK-UP (recogedor) se baja soltando la placa de bloqueo.



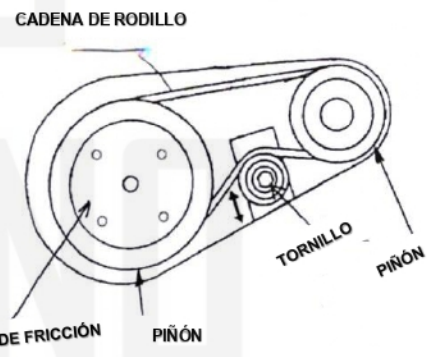
5 Cadena y perno (límite inferior).

La cadena y el perno limitan la altura de los dientes del recogedor desde el suelo.



6 Cubierta de cultivo, Protector de cubierta y Cubierta lateral.

La Cubierta de cultivo ayuda a transportar el heno o la paja sin problemas a la cámara.

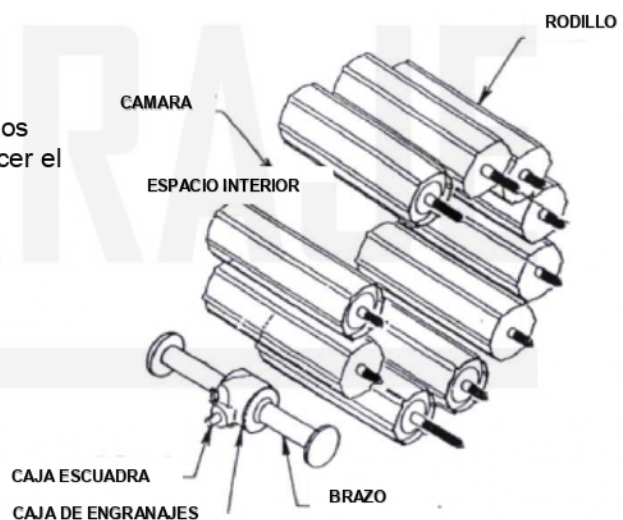


7 Cadena de rodillos y rueda dentada.

La cadena de rodillos transfiere la potencia al captador del conductor. El embrague de fricción se desliza cuando la sobrecarga afecta al pick-up (recogedor) para evitar que se dañe.

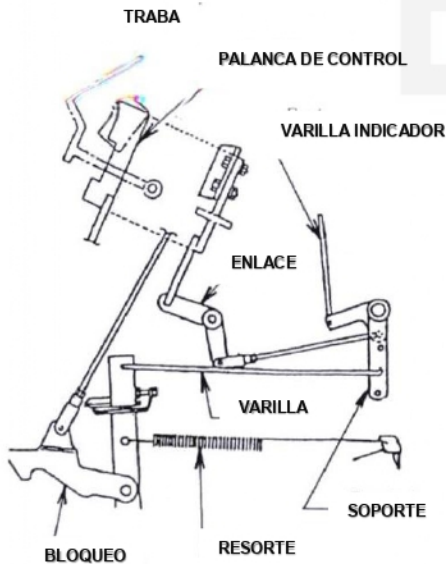
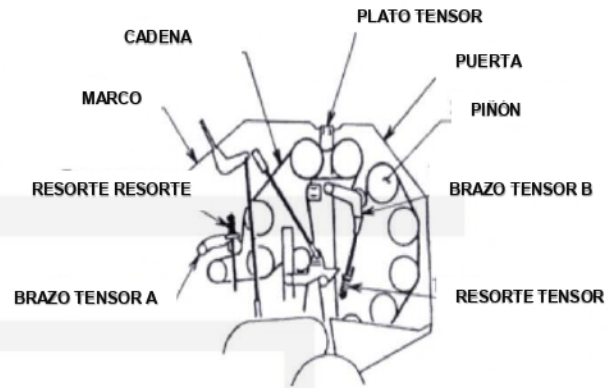
8 Cámara y rodillos.

La cámara está formada por rodillos. Los rodillos giran y giran el material de empacado para hacer el rollo dentro de la cámara.



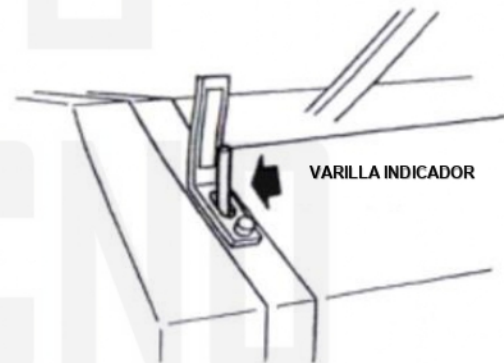
9 Resorte (resorte de tensión).

El resorte proporciona la tensión adecuada a la cadena de rodillos.



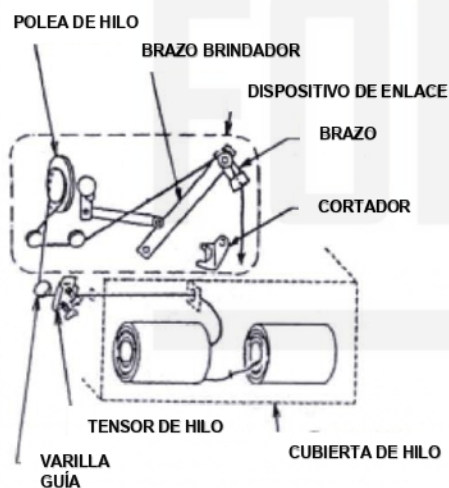
10 Varilla y soporte.

La densidad de la paca se puede ajustar cambiando la posición de la varilla en el orificio.



11. Varilla (varilla indicadora).

Muestra al operador el progreso del rollo.

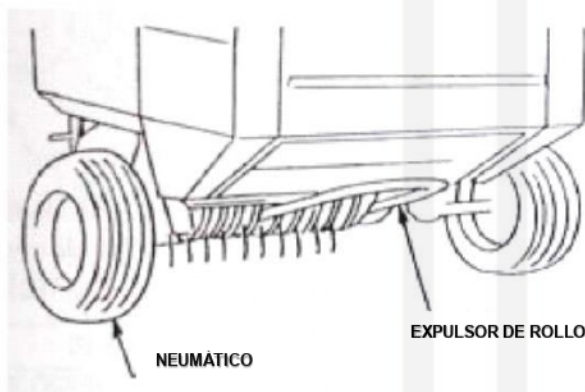
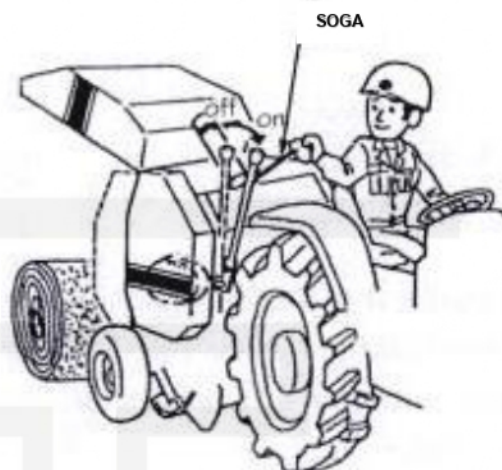


12. Dispositivo de encuadernación.

El dispositivo de encuadernación enrolla el hilo en un rollo terminado.

13 Cilindro hidráulico y palanca.

La palanca activa el cilindro hidráulico para abrir y cerrar la compuerta para la expulsión del rollo.



14 Expulsor de rollos.

El expulsor de rollos, hace rodar el rollo terminado lo suficientemente lejos de la rotoenfardadora para permitir que se cierre la compuerta.

1-2 TAMAÑO DE TRACTOR APLICABLE

La rotoenfardadora está diseñada para funcionar uniéndose al tamaño adecuado del tractor.

Si esta se acopla a un tamaño de tractor inadecuado, tendrá la posibilidad de afectar negativamente la durabilidad o al funcionamiento de la misma.

Aplicación tractor HP

Modelo TF-RE870 De 30 HP a 50 HP

Modelo TF-RE1070 De 30 HP a 50 HP

Nunca conecte la rotoenfardadora a un tractor menor a 30hp (TF-RE870 o TF-RE1070).

Será causa de accidente grave, la falta de equilibrio de peso.

Si la rotoenfardadora está acoplada a un tractor de mayor potencia que 50 hp, tendrá la posibilidad de causarle daño.

1-3 MONTAJE

1-3-1. Apertura del embalaje.

Abra el paquete y una las partes del marco de madera del paquete.

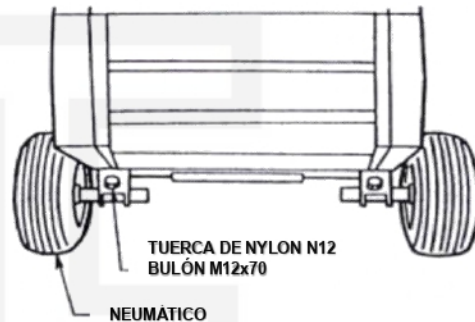
1-3-2. Detalles de las piezas adjuntas.

Asegúrese de que todas las piezas se entreguen de acuerdo con la lista de empaque.

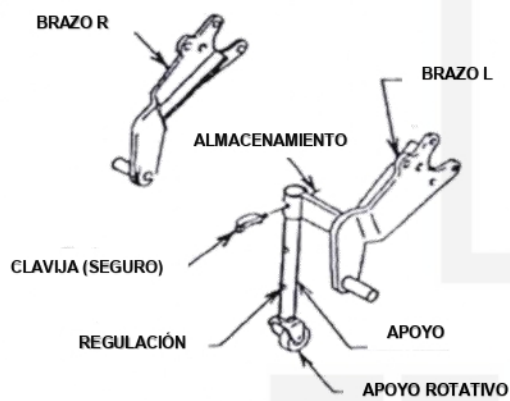
1-3-3. Proceso de montaje.

Consulte los números de marca en las tuercas y pernos necesarios para ensamblar en la lista de empaque.

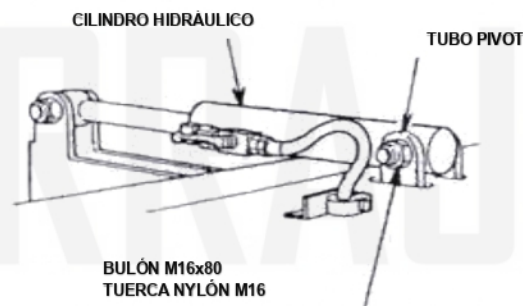
(A) Instale los neumáticos en la rotoenfardadora y fíjelos con tuercas y pernos de nylon. Ajuste los neumáticos para que no sigan las huellas de las ruedas del tractor.



(B) Fije el soporte al brazo; L.



(C) Extienda la varilla del cilindro hidráulico y alinee el orificio del cilindro y el orificio del tubo de pivote. Luego aplique el perno.



1-4 FIJACIÓN A UN TRACTOR

• Advertencia

Los operarios deben mantener una distancia de seguridad cuando la rotoenfardadora está acoplada al tractor o desconectada del tractor.

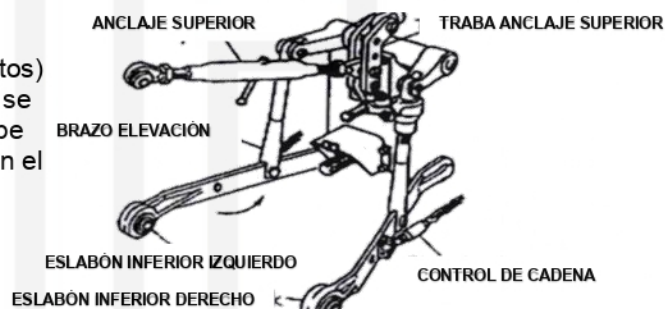
• Precaución

◆ Acople o separe la rotoenfardadora del tractor en terreno llano y firme.

Si la rotoenfardadora está acoplada a un tractor liviano, existe la posibilidad de que la dirección sea inestable. Coloque el peso delantero en el tractor en este caso.

1-4-1. Preparación para el acople.

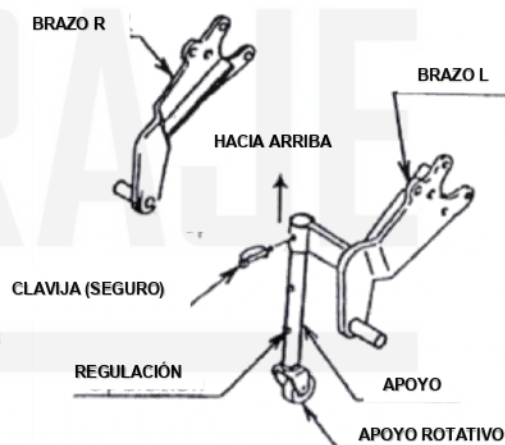
Esta máquina debe acoplarse al 3P (tres puntos) estándar del tractor. Si la rotoenfardadora no se puede levantar lo suficientemente alto, se debe insertar el pasador de la barra de elevación en el lado frontal del orificio del eslabón inferior.



1-4-2. Conexión a un 3 Punto (3P) estándar.

De acuerdo con el siguiente procedimiento.

1. Arranque el motor del tractor y conduzca el tractor hacia atrás hasta que las puntas del brazo inferior estén alineadas. Pare el motor y aplique el freno de estacionamiento.
2. Inserte el lado izquierdo del pasador del eslabón inferior en el orificio del pasador del eslabón inferior derecho. Inserte el lado derecho del eslabón inferior mediante el mismo procedimiento anterior.
3. Gire el tornillo de ajuste para obtener la misma altura de los brazos inferiores izquierdo y derecho desde el suelo.
4. Si el ancho del eslabón inferior es pequeño, ajuste el eslabón del lado interno izquierdo (mirar desde atrás).
5. Levante la rotoenfardadora 3P mediante la conexión 3P para permitir que el marco 3P se eleve verticalmente, elija la posición del pin de enlace principal, luego conéctelo y fíjelo.
6. Arranque el motor del tractor y opere la palanca de presión de aceite de la rotoenfardadora y posteriormente pare el motor.
7. Alíne el centro de la caja escuadra y el eje de la TDF mediante el giro de la cadena de control y luego apriete las cadenas de control para proteger la máquina.



1-4-3. Fijación del cable de operación del equipo motor.

- Precaución en funcionamiento**

- Conecte la cuerda de operación al tractor para que no toque la junta universal y tenga suficiente holgura para que no se estire al girar.

El extremo de la cuerda se fija dentro de la cabina del conductor (sin efecto en la operación).



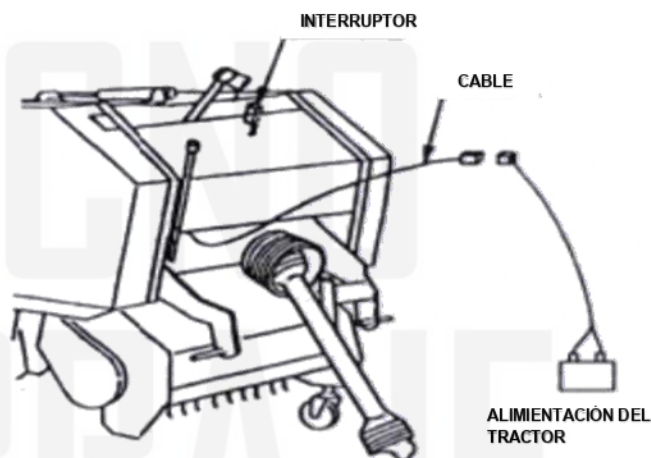
1-4-4. Fijación del zumbador.

- Precaución en funcionamiento**

- Ajuste la longitud del cable eléctrico para que quede lo suficientemente flojo y no se estire al girar. Amarre el excedente de cable eléctrico con una cuerda al tractor. Apague el interruptor cuando no se utilice la rotoenfardadora.

(1) Fije el zumbador en la posición adecuada para la operación.

(2) Conecte con el cable eléctrico accesorio a la alimentación del tractor (12V).



1-4-5. Método de enhebrado con hilo.

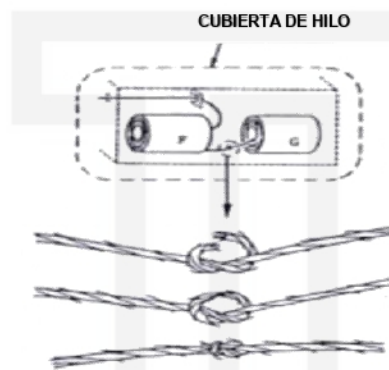
- Advertencia**

- Pare el motor del tractor cuando se haya pisado el hilo.

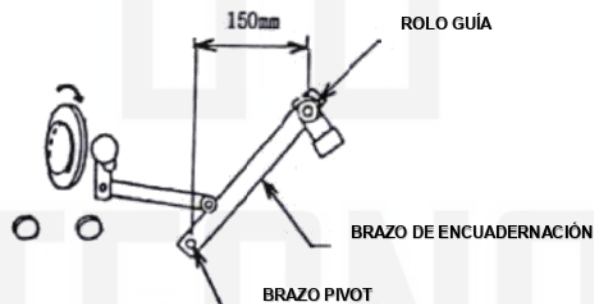
• **Precaución en funcionamiento**

◆ Utilice únicamente hilo original. TG0800 (Yute 8500 pies) TP0800 (Polipropileno 1100 pies)

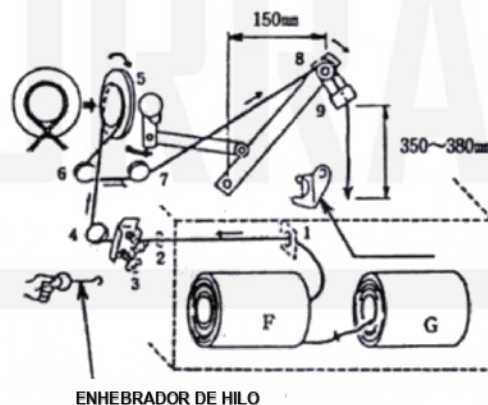
- (1) Contiene dos carretes de hilo en la funda del hilo.
- (2) Conecte el extremo de la cuerda G. El nudo debe hacerse lo más pequeño posible.



- (3) Gire la polea del hilo en la dirección de la flecha hasta que el brazo de unión se mueva de afuera hacia adentro y luego deje de girar a una distancia horizontal de 150 mm entre la punta del brazo de unión y el pivote.



- (4) Orden de las puntas del hilo del 1 al 9.
Use el enhebrador de cordel adjunto en lugares donde es difícil enhebrar el cordel.
Corte el extremo del cordel por una longitud de 350 a 380 mm y cuélguelo de la punta del brazo de unión.



1-5 Fijación de la junta universal

• Peligro

- ❖ Nunca use una junta universal con la cubierta de seguridad dañada o sin la cubierta de seguridad.
- ❖ Inspeccione si se encuentran daños en la junta universal.
- ❖ Detenga el motor del tractor y desenganche el embrague de la **Toma De Fuerza** cuando esté acoplada la junta universal.
- ❖ Fije las cadenas de la cubierta de seguridad al tractor y la parte estacionaria de la rotoenfardadora para que no gire la cubierta de seguridad.

• Precaución

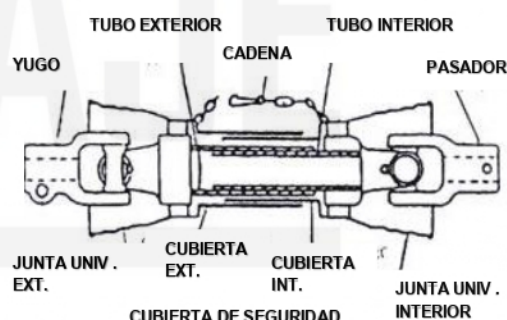
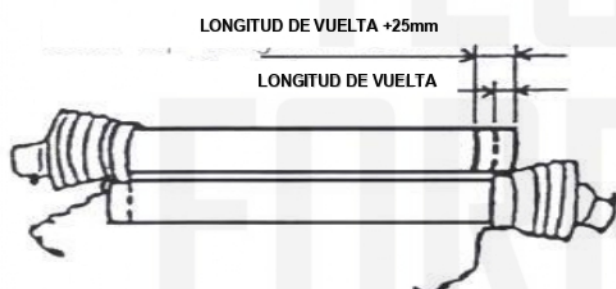
- ❖ Si la longitud de superposición entre el tubo interior y exterior de la junta universal es inferior a 100mm en posición extendida, será causa de rotura de la junta universal.
- ❖ Si el espacio entre el tubo interior y el exterior es inferior a 25 mm en posición retraída, será causa de daño. Empujándose unos a otros cuando se eleva la máquina.

• Precaución en funcionamiento

- ❖ Si la junta universal hace ruido cuando la rotoenfardadora es levantada por 3P, limite la altura.

1-5-1. Comprobación de la longitud de la junta universal.

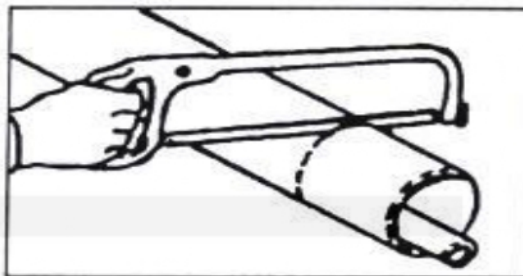
- A. Saque el otro tubo de la junta universal del tubo interior de la junta universal.
- B. Levante la rotoenfardadora y detenga el levantamiento a la distancia más cercana entre el eje de la Toma De Fuerza y la caja escuadra.
- C. Empuje el pasador del yugo e inserte el yugo en el eje de la Toma De Fuerza y empujelo hasta que el pasador salga por la fuerza del resorte. Inserte el otro yugo en la caja escuadra, con el mismo procedimiento mencionado anteriormente.
- D. Coloque una junta universal sobre otra junta universal. Marque la posición final de corte de la cubierta de seguridad exterior y la cubierta de seguridad interior y márquelos 25mm más adentro desde la posición. Corte la cubierta de seguridad en una posición adicional de 25mm.



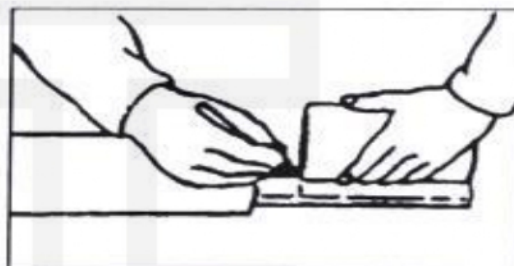
- E. Levante la rotoenfardadora y deje de levantarla en la posición más separada entre el eje de la TDF y la caja escuadra.
- F. Coloque una cubierta de seguridad sobre otra cubierta. Si la longitud de corte es inferior a 100 mm, reemplácela por una junta universal más larga.

1-5-2. Método de corte

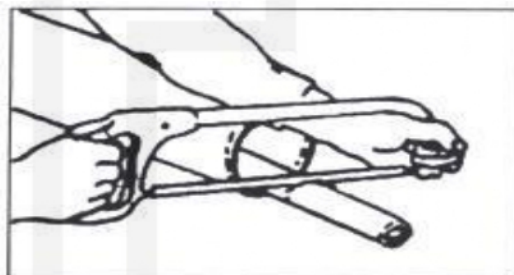
- (1) Corte el exceso de longitud de la cubierta de seguridad interior y exterior.



- (2) Marque en el tubo interior y exterior la misma longitud de la cubierta de seguridad cortada desde el extremo del tubo interior y exterior.



- (3) Antes de cortar, coloque un trapo entre la cubierta de seguridad y la tubería para que no entre la viruta del corte. Corte el exceso de longitud del tubo con una sierra para metal.



- (4) Limar los extremos cortados y limpiar la superficie. Aplique grasa en el tubo e inserte el tubo interior en el tubo exterior.

1-5-3. Método de extracción de la cubierta de seguridad exterior.

- (1) Procedimiento de desmontaje de la cubierta.

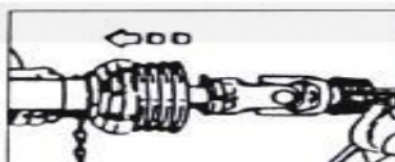
- ① Saque el tornillo de fijación



- ② Gire la tapa hasta la posición de liberación.



- ③ Saque la cubierta de seguridad del tubo.



- ④ Saque el lazo deslizante.

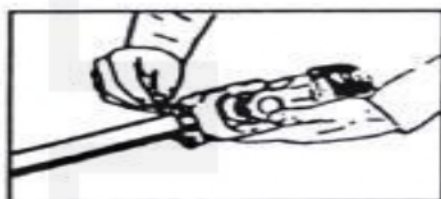


(2) Procedimiento de montaje de la cubierta

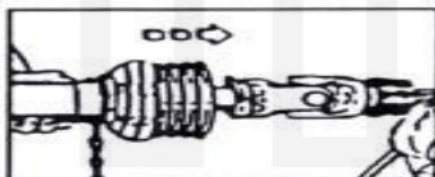
- ① Aplique aceite al canal del bucle deslizante y al tubo interior.



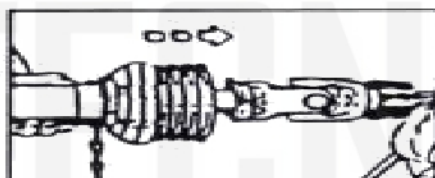
- ② Abra la boca cortada del lazo del portaobjetos y acérquelo al canal del tubo.



- ③ Coloque la cubierta de seguridad.



- ④ Atornille bien la tapa.



- ⑤ Fije la posición con tornillo.



1-5-4. Conexión de junta universal

(1) Conexión a la rotoenfardadora

Empuje el pasador del yugo e inserte el yugo en la caja escuadra y empuje hasta que el pasador salga por la fuerza del resorte.

(2) Conexión al tractor

Empuje el pasador del yugo e inserte el yugo en el eje de la TDF y empújelo hasta que el pasador salga por la fuerza del resorte.

• Precaución:

- Después de conectar la junta universal, asegúrese de que los pasadores de presión del lado de la TDF y del lado de la caja escuadra permanezcan firmemente en las ranuras del eje de la TDF y la caja escuadra. **Si los pasadores no se mantienen firmes en las ranuras, será causa de un accidente grave.**

(3) Fijación de la cadena de la cubierta de seguridad.

Fije la cadena de la cubierta de seguridad en la parte estacionaria del tractor para evitar que gire la cubierta de seguridad.

Afloje la cadena para no estirla en el movimiento de subida y bajada del tractor 3P.



2. Inspección antes de la operación

Se debe realizar lo siguiente antes de la operación para prolongar vida útil de la rotoenfardadora:

2-1 INSPECCIÓN ANTES DE LA OPERACIÓN.

2-1-1. Inspección de piezas de tractor.

Inspeccione las piezas del tractor de acuerdo con el manual de operación del tractor.

2-2-2. Inspección de piezas de conexión.

1) Inspección de piezas de conexión 3P:

- Asegúrese de que el pasador de bloqueo esté insertado en el orificio del pasador de enlace inferior.
- Asegúrese de que el pasador de bloqueo esté insertado en un orificio del pasador de enlace superior.
- Asegúrese de que las cadenas de control del tractor estén bien estiradas.
- Si se encuentra algún problema en la conexión, solucione el problema de acuerdo con las instrucciones "1-4 Conexión al tractor".

2) Inspección de la junta universal:

- Asegúrese de que los pasadores permanezcan en la ranura del eje de la TDF y la caja escuadra.
- Asegúrese de que la cadena de la cubierta de seguridad esté demasiado floja.
- Verifique el daño en la cubierta de seguridad de la junta universal.
- Si encuentra algún problema en la junta universal, solucione el problema de acuerdo con las instrucciones "1-5 Fijación de la junta universal".

2-1-3. Inspección de la rotoenfardadora:

- Verifique que las tuercas y los pernos no estén flojos. Apriete las tuercas y los pernos flojos con firmeza.
- Compruebe si el perno de seguridad está cortado o no. Si está cortado, reemplácelo por uno nuevo.
Consulte la lista de piezas.
De antemano, prepárese para reemplazar los pernos de seguridad.
- Verifique que la cadena de rodillos esté correctamente estirada. Ajústelo de acuerdo con la instrucción "5-2-1 Ajuste del estiramiento de la cadena de rodillos".
- Verifique la longitud de la tensión de recogida, si la longitud es incorrecta, ajuste la longitud de acuerdo con las instrucciones de "5-2-2 Correa en V de recogida.
- Compruebe la longitud del tensor de hilo.
Si la longitud no es la adecuada, ajústela de acuerdo con las instrucciones "5-2-3 Ajuste del tensor de hilo".
- Verifique el filo del cuchillo de encuadernación para cortar el hilo.

Si tiene un problema, resuélvalo de acuerdo con las instrucciones "5-2-5 Ajuste de la cuchilla de encuadernación".

- Verifique si hay suficiente hilo, si el hilo está correctamente enhebrado y si el brazo de encuadernación está en la posición correcta. Si encuentra algún problema, resuélvalo de acuerdo con las instrucciones "1-4-4 Método de pisado con hilo".
- Verifique el daño de los dientes y el lavado del rotor. Si está dañado, reemplácelo por uno nuevo consultando la lista de piezas.
- Verifique heno o paja atascados en la rotoenfardadora. Retire el cultivo atascado de la misma.
- Verifique la aplicación de aceite y grasa. Si no se aplica correctamente, lubrique de acuerdo con las instrucciones "2-3 Tabla de puntos de lubricación".
- Verifique que la presión de aire del nivel sea suficiente.
Si es insuficiente, aplique aire hasta que la presión llegue a 195 kPa (2,0 kg/m²)

2-2 Inspección del funcionamiento con el tractor en marcha

2-2-1. Inspección del sistema hidráulico del tractor:

Levante la rotoenfardadora controlando la palanca de elevación hacia arriba y hacia abajo para el control hidráulico. Si la rotoenfardadora no desciende en la posición de elevación, el sistema hidráulico no tiene problemas. Si el sistema hidráulico tiene algún problema, comuníquese con el distribuidor del tractor para resolver el problema.

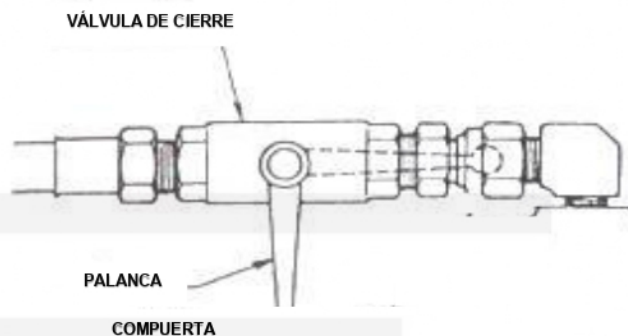
2-2-2. Inspección del sistema hidráulico de la rotoenfardadora.

Inspección del sistema hidráulico de la rotoenfardadora para apertura y cierre de la compuerta.

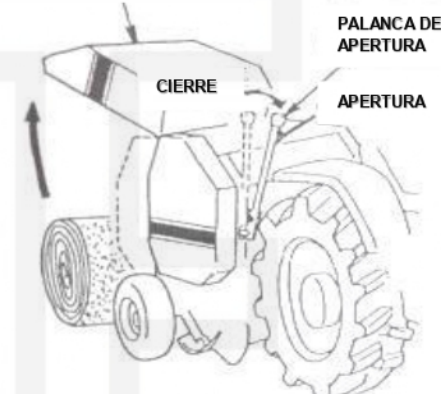
• Advertencia	❖ El operario debe estar lejos de la rotoenfardadora cuando se abre la puerta. ❖ Bloquee la compuerta con la válvula de cierre cuando se compruebe la rotoenfardadora en la situación de apertura de la compuerta.
--	---

• Precaución	❖ Si la manguera hidráulica está dañada o el accesorio hidráulico está flojo, será causa de lesiones por fugas de aceite hidráulico a alta presión o caída repentina de la rotoenfardadora. Reemplace la manguera hidráulica o los accesorios dañados y apriete los accesorios flojos.
---	--

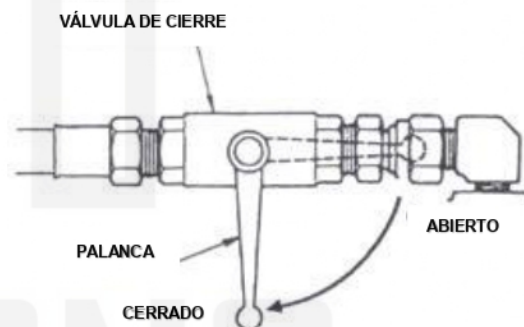
1) Gire la palanca de la válvula de cierre para abrir y cerrar la puerta a la posición "Apertura".



2) Arranque el motor del tractor y engrane la TDF para girar el eje de la TDF y luego abra la compuerta accionando la palanca del equipo motor.

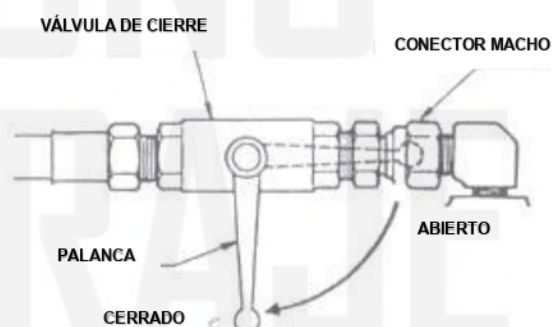


3) Gire la palanca de la válvula de cierre para "cerrar" mientras tira de la palanca del equipo motor en la posición de compuerta completamente abierta.



4) Si la puerta no baja, no tiene problema. Si la compuerta se cae, revise la fuga de aceite y repare o reemplace la parte dañada.

5) Cierre la compuerta girando lentamente la palanca de la válvula de cierre a la dirección "Abrir". Si queda aire en la manguera o el cilindro, afloje el adaptador macho y deje salir el aire (procedimiento de purgado). Apriete el adaptador giratorio después de liberar el aire.



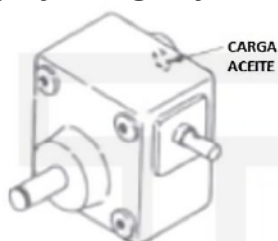
2-3 Tabla de 3 puntos de lubricación.

- Aplique aceite nuevo y limpio y engrase la rotoenfardadora.
- Aplique grasa a los alemites hasta que salga la grasa.

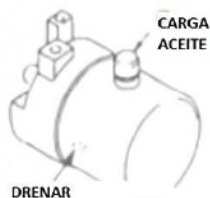
1) Caja escuadra



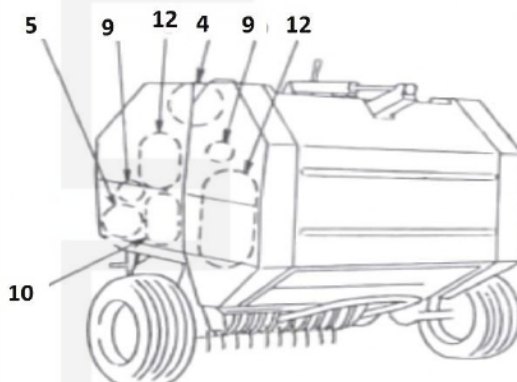
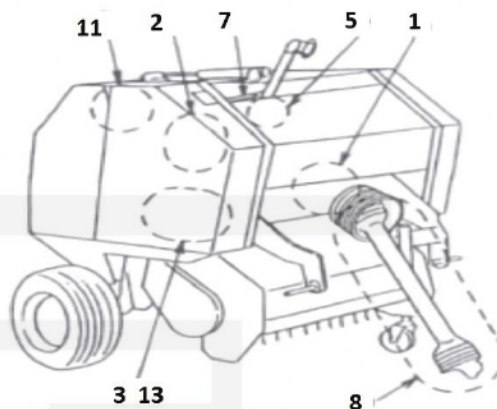
2) Caja de engranajes



3) Bomba Hid.



4) Caja porta rodamiento



5) Engranaje



6) Soporte brazo



9) Pivot del brazo



10) Pivot de enlace



7) Barra de manivela



8) Junta universal

TAPÓN GRASA



TAPÓN GRASA



11) Bisagra de puerta



12) Cadena de rodillos



Nº	Punto a lubricar	Cant.	Lubricante	Tiempo a lubricar	Capacidad	
1	Caja escuadra	1	Aceite SAE 90 API GL-5	Después de 100 horas o cada temporada	500 g	Vaciar y limpiar antes de aceitar
2	Caja de engranajes	2	Aceite SAE 90 API GL-5		1,7 L	
3	Bomba Hidráulica	1	Aceite SAE 90 API GL-5	Cada 100 horas		Tanque de caja
4	Alojamiento	2	Grasa N3	Después de operar	Cant. Adecuada	Engrasador
5	Piñones	1	Grasa N3	Después de operar	Cant. Adecuada	Engrasador
6	Brazo soporte	1	Grasa N3	Después de operar	Cant. Adecuada	Engrasador
7	Barra de manibela	2	Grasa N3	Después de operar	Cant. Adecuada	Engrasador
8	Alemites		Grasa N3	Después de operar	Cant. Adecuada	Engrasador
9	Pivote del brazo tensor	2	Grasa	Después de operar	Cant. Adecuada	Engrasador
10	Pivote de enlace	4	Grasa	Después de operar	Cant. Adecuada	Engrasador
11	Bisagra de puerta	2	Grasa	Después de operar	Cant. Adecuada	Engrasador
12	Cadena	4	Grasa	Después de operar	Cant. Adecuada	Engrasador

TECNO
FORRAJE

3. Método de operación

3-1 Propósito de esta máquina:

- Esta máquina se fabrica para empacar pasto, paja de arroz y paja. Nunca use fuera de este propósito.

No debe ser utilizada bajo las siguientes condiciones o similares:

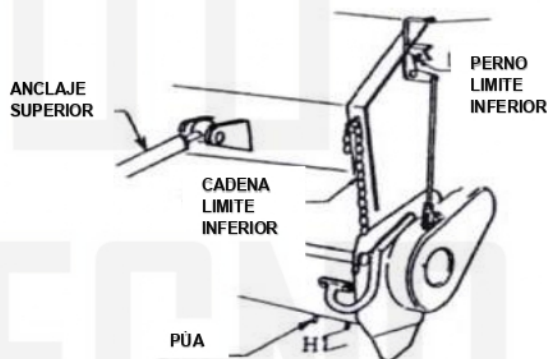
- (1) Fardo para el heno que tiene menos del 20% de contenido de humedad.
 - (2) La hierba para hacer ensilaje de envoltura que tenga entre 50% y 60% de contenido de humedad.
- No opere la rotoenfardadora luego de llover o en un campo fangoso. Opere la misma en un campo bien seco.

3-2 Ajuste para la operación:

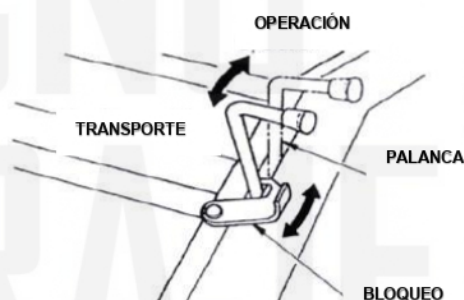
3-2-1. Ajuste de la altura del pick-up (dientes del recogedor) desde el suelo:

- Ajuste la altura de los dientes del recogedor desde el suelo mediante la cadena de límite y el perno inferior. El ajuste fino se realiza mediante el pasador del eslabón superior del tractor.

Material de empacado	H
Paja cortada	0mm
Paja larga o heno	20 mm



- Seleccione la posición de operación y la posición de transporte moviendo la palanca y la placa de bloqueo.



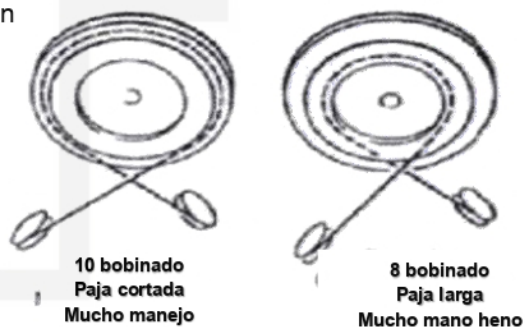
3-2-2. Ajuste del número de atado con hilo:

Ajuste el número de bobinado del hilo de acuerdo con las condiciones de empacado y manejo del rollo.

Devanado número	Cultivo	Manejo	polea de hilo
10	paja cortada	Muchos	Diámetro mayor
	paja seca ↓	↓	
8	↑ Heno	↑ Pocos	Diámetro menor
	paja larga		

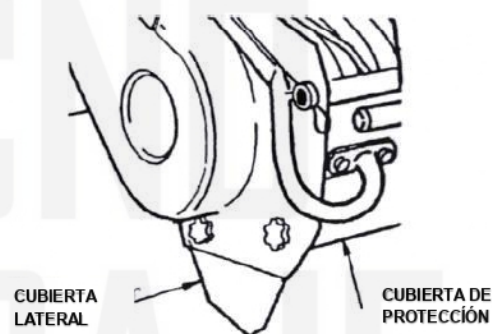
El número de bobinado debe cambiarse de acuerdo con el grosor del hilo.

Si el hilo es más grueso, el número de vueltas debe ser mayor. La tabla de arriba es la estándar.



3-2-3. Ajuste de la protección de la cubierta y la cubierta lateral:

Cultivo	Escudo de cubierta/ cubierta lateral
paja cortada	Adjunto
heno, paja larga	Eliminación



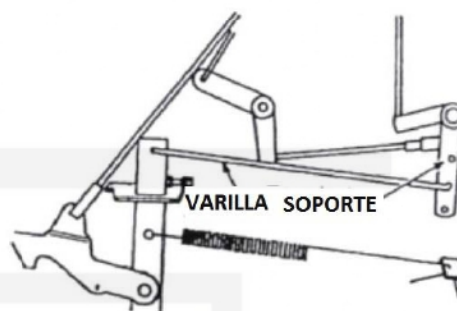
3-2-4. Ajuste de la densidad del rollo:

• Precaución
◆ Alta densidad del rollo, requiere una gran potencia de la toma de fuerza del tractor PTO. Ajuste la densidad del rollo de acuerdo con el tamaño del tractor, las condiciones del campo y el material empacado.

(1) Ajuste de la varilla

Cuando la varilla se inserta en la posición más **alta** del orificio del soporte, se producen rollos de menor densidad.

Cuando la varilla se inserta en la posición más **baja** del orificio del soporte, se obtienen rollos de mayor densidad.



(2) El ajuste por velocidad de desplazamiento

reduce la velocidad de desplazamiento y aumenta la densidad del rollo.

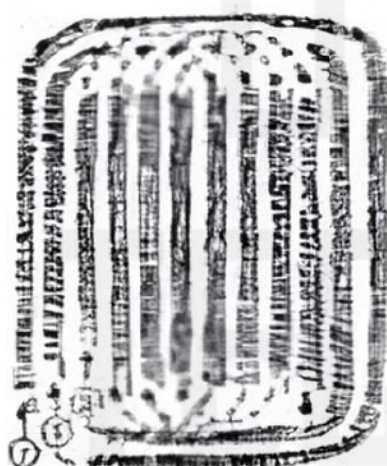
Ajuste de la velocidad de desplazamiento según las condiciones de la operación.

3-3 Métodos de operación en campo

3-3-1. Método de formación de hileras.

Haga una hilera de 70 cm a 80 cm de ancho y de 30 cm a 40 cm de alto de la manera más uniforme posible.

Se recomiendan las hileras que están hechas para la eficiencia y el buen funcionamiento.



Orden de formación de hileras



Refinamiento

Detenga el motor del tractor cuando retire el material atascado entre los rodillos.

3-3-2. Operación de campo.

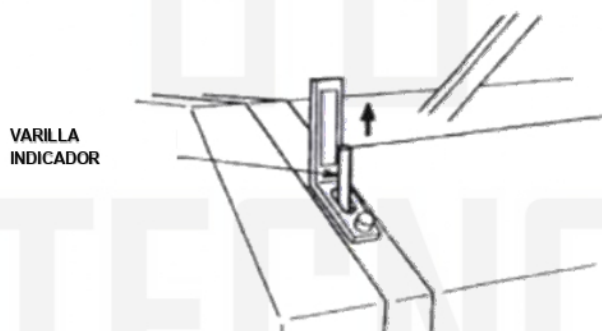
- A. Encienda el interruptor del zumbador y gire la toma de fuerza y luego mueva la rotoenfardadora a zancadas sobre una hilera. Ajuste la velocidad de la TDF según el estado del material de empacado y el contenido de humedad del mismo.

Estado del material de empacado	Velocidad de la toma de fuerza
Contenido de humedad	
Estándar	540 rpm
Secado corto	350-450 rpm
Recogida húmeda atascada	540-600 rpm

La velocidad normal de funcionamiento es de 3 a 5 km/h.

Ajuste la velocidad de operación dependiendo de las condiciones del campo.

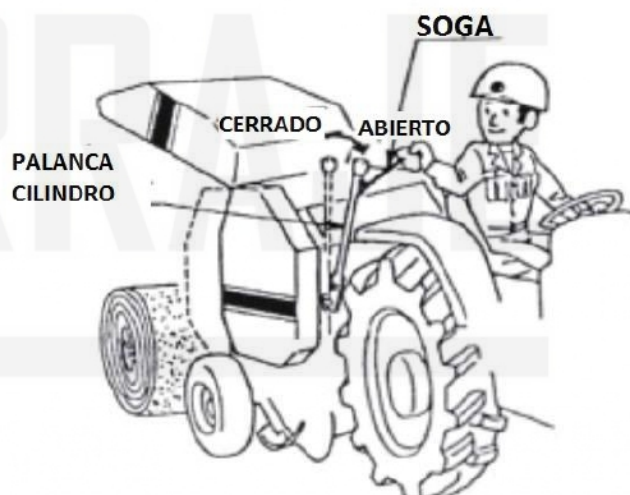
- B. La cantidad de material de empacado dentro de la cámara se puede conocer a partir del indicador. La varilla indicadora se eleva cuando se completa un rollo.



- C. Cuando un rollo llega a completarse, suena un zumbador y el hilo se une automáticamente al rollo.

- D. Cuando finaliza el atado con hilo, se corta este y se detiene el atado.

Tire de la cuerda del equipo motor mientras la TDF está funcionando y abra la compuerta y luego expulse el rollo.



3.4 Transporte

1. Detener la toma de fuerza del tractor.
2. Tire hacia abajo de la palanca y bloquéela con la placa de bloqueo.
3. Apague el zumbador.
4. Levante la rotoenfardadora accionando la palanca de elevación 3P.
5. Bloqueo 3P del tractor para no bajar la rotoenfardadora en el transporte.

TF
TECNO
FORRAJE

4. ALMACENAMIENTO FUERA DE TEMPORADA

Es importante mantener correctamente la rotoenfardadora para prolongar su vida útil.

4-1 Mantenimiento después de la operación

1. Retire el material de empacado de la recolección en el campo.
2. Retire el polvo acumulado de la unidad de encuadernación.
3. Retire el material de empacado atascado en los rodillos.
4. Quite el polvo del dispositivo impulsor en el costado de la máquina.
5. Reemplace las piezas dañadas o con gusanos por otras nuevas.
6. Inspeccione las piezas impulsoras y de conexión de acuerdo con la tabla de puntos de inspección.
7. Lubrique de acuerdo con la tabla de puntos de lubricación.
8. Aplique grasa en el eje de la TDF, la caja escuadra, la junta de potencia y otras piezas que no estén pintadas para evitar que se oxiden.
9. Cuando la rotoenfardadora y el tractor se separan, la columna debe colocarse hacia abajo.
10. Después de separar la rotoenfardadora y el tractor, se debe desmontar la junta universal.

4-2 Separación del tractor

1. Deslice el soporte hacia abajo e inserte el pasador en la posición más alta de un orificio.
2. Baje la palanca de control hidráulico del tractor hasta que los neumáticos de la rotoenfardadora hagan contacto con el suelo.
3. Pare el motor del tractor y aplique el freno de mano.
4. Desconecte la junta de potencia del eje de la TDF del tractor.
5. Separe el lado derecho del eslabón inferior, el lado izquierdo del eslabón inferior y el eslabón superior.

4-3 Almacenamiento fuera de temporada

1. Limpie todas las partes de la máquina.
2. Inspeccione las piezas móviles y las piezas de conexión de acuerdo con la tabla de puntos de inspección y mantenimiento.
3. Si se encuentran piezas dañadas o desgastadas, se deben reemplazar por otras nuevas.
4. Aplique grasa o aceite de acuerdo con la tabla de puntos de lubricación.
5. Aplique aceite a las piezas giratorias y pivotantes y a las piezas deslizantes, como el pasador de unión de la junta de alimentación.
6. Aplique grasa en el eje de la TDF, la caja escuadra y los orificios de la columna del yugo de la junta de potencia.
7. Pinte o aplique aceite en la superficie dañada de las piezas para evitar la oxidación.
8. Guarde la rotoenfardadora en un lugar interior bien ventilado.
9. Si no queda más remedio que mantener la rotoenfardadora al aire libre, cubrirla con plástico o lona en su totalidad.

5 INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

La inspección y el mantenimiento deben realizarse periódicamente para mantener en buen estado la rotoenfardadora. Inspeccione y mantenga cada almohadilla de acuerdo con la tabla de inspección y mantenimiento para evitar accidentes debido a un mantenimiento deficiente. Desde los dientes, pernos de seguridad, cuchillos y cordeles están consumiendo almohadillas, reemplace las piezas desgastadas por otras nuevas.

• Advertencia

- ❖ Pare el motor del tractor y desconecte la toma de fuerza cuando se haya realizado el ajuste del dispositivo de atado con hilo.
- ❖ Cierre la válvula de bloqueo para fijar la compuerta cuando se realiza una inspección o ajuste en la apertura de la compuerta.

• Precaución

- ❖ Bloquee el circuito hidráulico del tractor cuando la máquina se levante para mantenimiento o inspección para evitar que la máquina se averíe.
- ❖ La inspección o el mantenimiento deben realizarse sobre suelo sólido u hormigón. Nunca inspeccione ni mantenga en posición inclinada, desigual o suelo blando.
- ❖ Detenga el motor del tractor y asegúrese de que todas las piezas de la rotoenfardadora se detengan cuando se realice la inspección o se hace el ajuste.

5-1 Tabla de inspección y mantenimiento

Horas	Elementos para comprobar	Recurso
Antes de la operación	Aflojamiento de todas las tuercas y tornillos	Apriete
	Holgura de las cadenas de rodillos	Ajuste de acuerdo con "5-2-1 Ajuste de tensión de la cadena de rodillos"
Durante la operación	Limpiadores	Reemplazar
	Desgaste de dientes recogedor	Reemplazar
	Desgaste cuchillo encuadernador	Reemplazar
	Cortante de perno	Reemplazar
	Consumo de hilo	Reemplazar
	Quedando sin celda de batería para el zumbador	(Batería de celda construida por capas 9V ; 6F22)
	Presión de aire de los neumáticos	1 95kPa(2. 0kg/cm ²)
	Aflojamiento y pérdida de tuercas, pernos y pasadores	Solución de acuerdo con la solución de problemas 6-1
	Ruido o vibración anormal en la conducción	Reemplazar
	Rotura de la cubierta de seguridad eléctrica de la cubierta de la cadena de rodillos	Reemplazar
	Lubricación de piezas giratorias y móviles.	Lubricar según puntos 2-3 de la tabla de lubricación

	Ajuste de cada parte	Ajuste de acuerdo con el ajuste 5-2 de cada pieza
Fuera de operación	Piezas rotas	Reemplazar
	Piezas desgastadas	Reemplazar
	Limpiar cada pieza	
	Daño en la pintura	Pintar o aplicar aceite
	Almohadillas o pasadores pivotantes desgastados	Reemplazo a nuevos

5-2 Ajuste de cada pieza

5-2-1. Ajuste de la tensión de la cadena de rodillos

La cadena de rodillos se alarga por el uso poco a poco. Ajuste la tensión de la cadena de rodillos para transmitir la potencia sin problemas. Dado que la cadena de rodillos se alarga especialmente con el uso inicial, ajuste la tensión después del uso inicial.

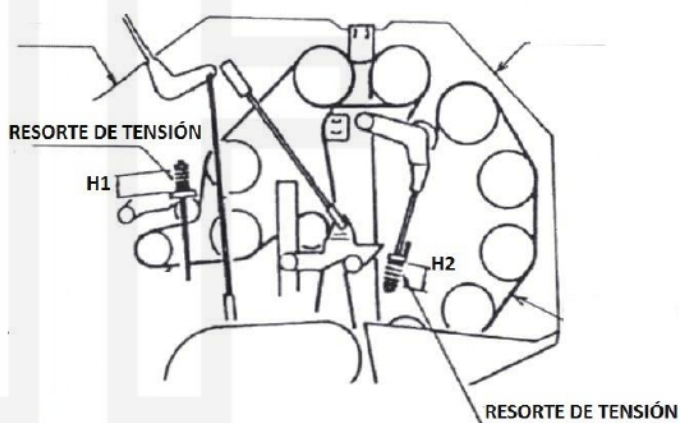
A- Ajuste del resorte de tensión:

Ajuste la tensión de la cadena de rodillos en el marco y en la puerta ajustando la longitud de los resortes de tensión.

La longitud de resorte se menciona a continuación. La longitud del resorte está impresa en la rotoenfardadora.

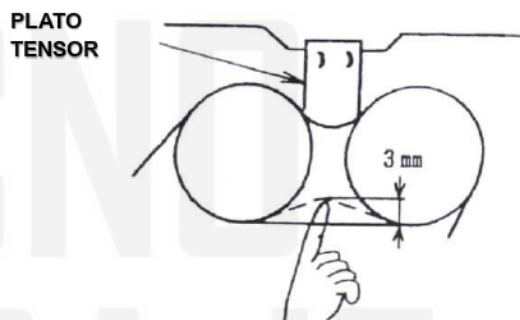
H1=36mm

H2=38mm



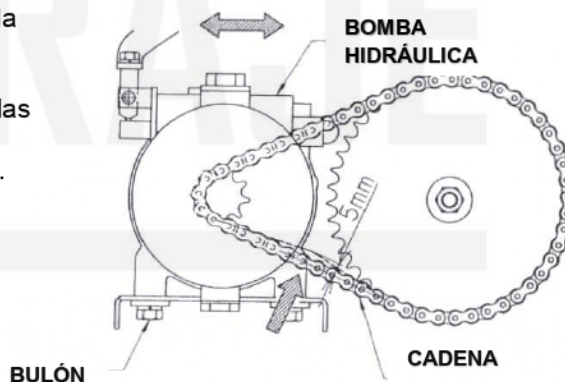
B- Ajuste de la placa de tensión:

Ajuste la tensión de la cadena de rodillos entre el marco y la puerta mediante la placa de tensión. La tensión adecuada de la cadena de rodillos proporciona una deflexión de 3 mm cuando se empuja la cadena de rodillos con un dedo.



C- Ajuste de la Bomba Hidráulica:

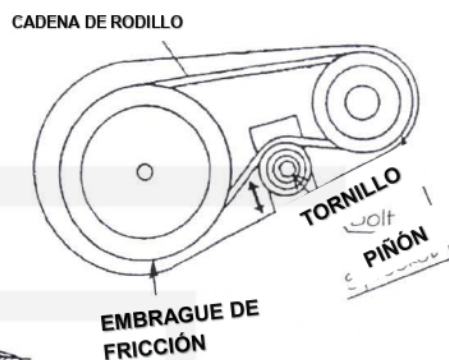
Tensión de la cadena de rodillos para impulsar la potencia. El paquete se ajusta moviendo la posición del paquete motor. Empuje la parte media de la cadena entre ambas ruedas dentadas con el dedo. La tensión correcta es de aprox. 5 mm de desviación cuando se empuja la cadena.



5-2-2. Ajuste de la pieza accionamiento para recoger.

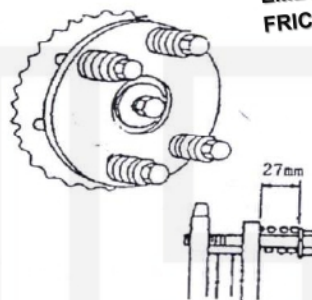
A- Perno flojo:

Girar la tensión para ajustar la cadena, después del ajuste, sujetar el perno. La tensión más adecuada es una presión de 3 mm en el centro de la cadena.



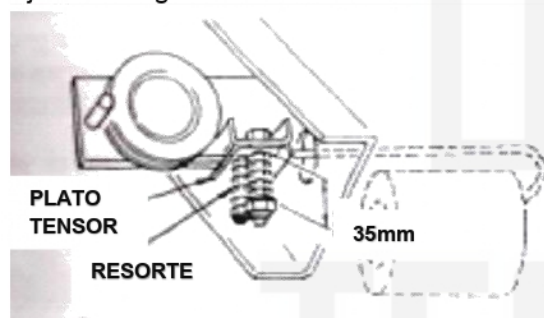
B- Ajuste del embrague de fricción:

Los resortes (4) se ajustan a 27mm.



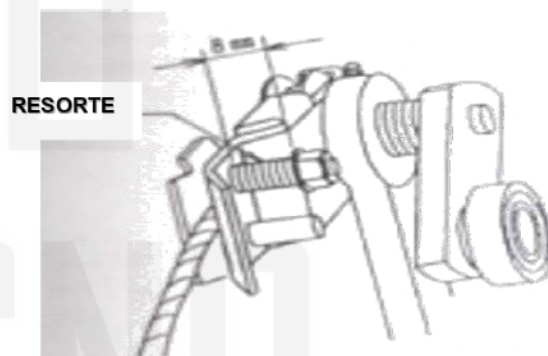
5-2-3. Ajuste de la tensión del hilo.

Ajuste la longitud del resorte a 35mm.



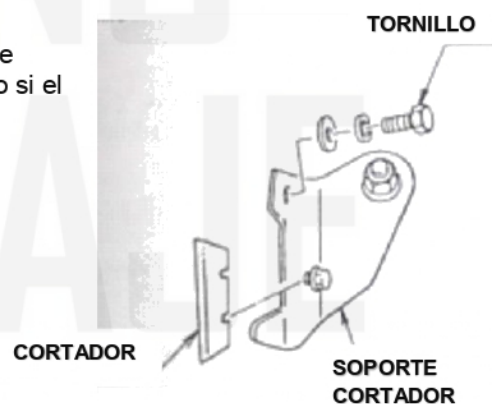
5-2-4. Ajuste el resorte de tensión del brazo.

Ajuste la longitud del resorte a 8mm.



5-2-5. Ajuste de la cuchilla de encuadernación.

Retire el cortador y colóquelo después de invertir si este se encuentra desafilado. Reemplace el cortador por un nuevo si el filo opuesto está desafilado.



- Precaución

- ◆ Aplicar cuchilla de recambio original de la máquina

5-2-6. Ajuste del enlace de detección de densidad del rollo.

- A. Ajuste la holgura entre el **tope** y el **collar** en la puerta con un perno.

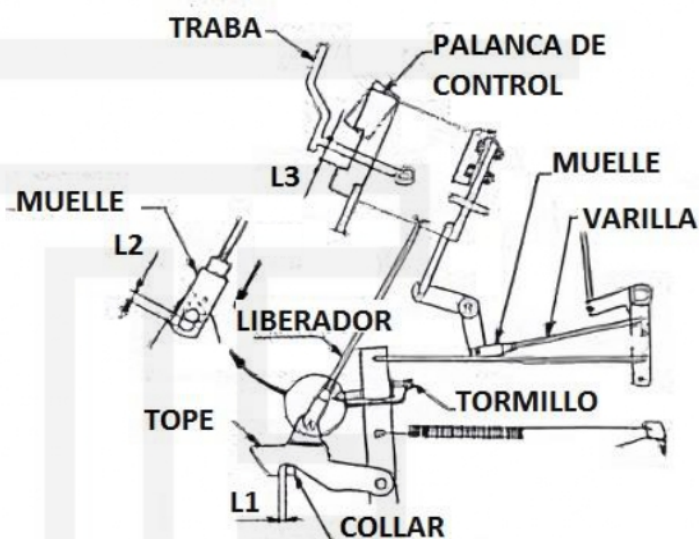
L1=1-2mm es adecuado.

- B. Retire el extremo de la horquilla del extremo inferior del **liberador** y tire de este para bajar.

- C. Ajuste la dimensión entre el lado inferior de la ranura del extremo de la horquilla y el orificio del tope como se menciona a continuación en la situación anterior.

L2=2mm es adecuado.

- D. Ajuste la dimensión entre la **traba** y el corte de la **palanca de control** como se muestra a continuación.

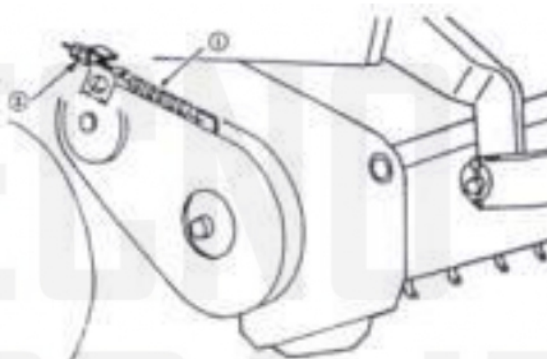


L3=8mm es adecuado.

Si el rollo es demasiado pesado (más de 25 kg), es debido a un contenido de humedad excesivo.

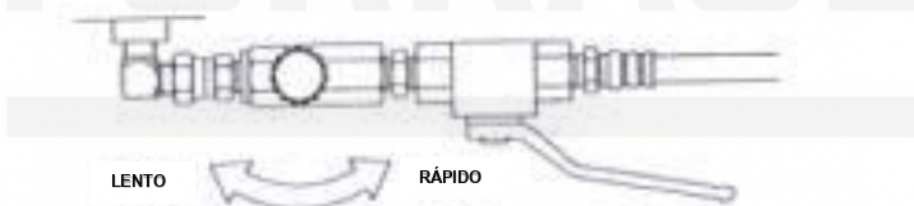
5-2-7. Ajuste de la suspensión del Pick-up (Recogedor).

La longitud adecuada de los resortes de suspensión en ambos lados del pick-up es **L=48mm**. Ajuste la longitud del resorte de acuerdo con las condiciones del campo si el pick-up no sigue bien las irregularidades del mismo. La longitud de ambos resortes debe ser la misma después del ajuste.



5-2-8. Regulación de la velocidad de cierre de la puerta.

La velocidad de cierre se puede ajustar girando la perilla de la válvula de retorno lento. La velocidad se reduce girándola hacia la derecha o se aumenta girándola hacia la izquierda.



6 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Ajuste la máquina de acuerdo con la tabla de solución de problemas si no funciona bien.

• Advertencia

- ❖ Detenga el motor del tractor y desconecte la toma de fuerza cuando haya terminado el ajuste.
- ❖ Bloquee la compuerta cerrando la válvula de cierre para que no se caiga cuando se realice la inspección o el ajuste.

• Precaución

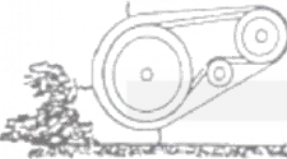
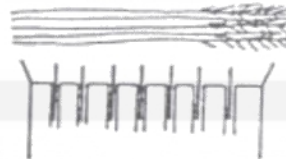
- ❖ Bloquee el circuito hidráulico del tractor cuando la máquina se levante para mantenimiento o inspección para evitar que la máquina se caiga.
- ❖ La inspección o el mantenimiento deben realizarse sobre suelo firme o de hormigón.
- ❖ Nunca inspeccione o mantenga en terrenos inclinados, desnivelados o blandos.
- ❖ Detenga el motor del tractor, desconecte la toma de fuerza y asegúrese de que todas las piezas móviles se detengan cuando se realice la inspección o el ajuste.
- ❖ Pregunte al distribuidor informando si la causa del problema y la resolución de problemas no están claras.

TECNO
FORRAJE

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PICK UP

Falla	Causa posible	Recurso
Ruido anormal	Rotura de dientes	Reemplazo de dientes
	Rotura de rotor rasante	Reemplazo de lavado de rotor
	Bobinado de heno o cordel	Eliminación de material de bobinado
	Rotura de cojinete de rodillos de levas	Reemplazo del cojinete de rodillos de la leva
	Tensión de correa trapezoidal insuficiente	Ajuste de acuerdo con 5-2-2
El material elegido no se levanta correctamente	Ajuste de recogida incorrecto	Ajuste de acuerdo con 3-2-1
	Velocidad de viaje demasiado rápida	Reducción de la velocidad de desplazamiento
	Rotura de dientes	Hacer hileras de acuerdo con 3-3-2
		Acortamiento del eslabón superior para obtener la posición de la máquina declinada hacia adelante
Material empujado es acumulado entre el recogedor y la cámara	Rotación de la toma de fuerza demasiado rápida	Ajuste de acuerdo con 5-2-2
	Obstrucción por tapa lateral y escudo protector	Reemplazo de correa trapezoidal rota por una nueva
		Ajuste de acuerdo con 3-2-1
	Velocidad de viaje demasiado rápida	Hacer hileras de acuerdo con 3-2-2
	Hileras demasiado anchas y demasiado altas	Hileras demasiado anchas y demasiado altas
	Recogida demasiado rechazada	Sacar la cubierta lateral y la cubierta protectora
Pick Up no gira	Ajuste incorrecto de la tensión de la correa trapezoidal	Ajuste de acuerdo con 5-2-2
	Rotura de correa trapezoidal	Reemplazo de correa trapezoidal rota por una nueva
	Demasiada holgura entre púas de recogida y rectificado	Ajuste de acuerdo con 3-2-1
	Hileras demasiado anchas y demasiado altas	
	Demasiada altura de corte desde suelo	Hacer hileras de acuerdo con 3-3-1
		Ajuste de la altura de corte para una segadora
	Obstrucción por tapa lateral y cubierta protectora	Sacar la cubierta lateral y la cubierta protectora

Falla	Causa posible	Recurso
* el pick-up empuja la paja de arroz de tallo largo hacia adelante. 	* Coincidencia de centro de recogida y centro de paja de arroz en la operación de recogida. 	* Recogida por lado derecho o pick-up. 

RODILLO

FALLA	CAUSA POSIBLE	RECURSO
Ruido anormal y marcas en rodillos	* Material que envuelve o lodo en el rodillo o material que obstruye.	* Eliminación del material de envuelto, barro o material obstruido.
	* Insuficiente lubricación.	* Aplicación de aceite a la cadena de rodillos.
	* Insuficiente tensión de la cadena del rodillo.	* Ajuste de acuerdo con 5-2-1.
	* Abolladura en rodillo.	* Rodillo de abolladura de repuesto por uno nuevo.
Material se bobina en el rodillo	* Rotación de la toma de fuerza demasiado rápida.	* Ajuste de la rotación de la toma de fuerza de acuerdo con 5-2-2.
	* Obstrucción de material en pick up.	* Remedio de acuerdo con la solución de problemas de "recogida".
	* Abolladura en rodillo.	* Rodillo de abolladura de repuesto por uno nuevo.
Se calienta la cadena de rodillos	* Densidad de paca demasiado alta.	* Ajuste de acuerdo con 3-2-4 y 5-2-6.
	* Insuficiente lubricación a rodillo cadena.	* Aplicación de grasa a la cadena de rodillos.
	* Tensión de rodillo cadena insuficiente.	* 5-2-1.

ZUMBADOR

FALLA	CAUSA POSIBLE	RECURSO
Zumbador no suena	* Apagar.	* Encender.
	* Quedarse sin celda de batería.	* Reemplazo de celda de batería.
	* Conexión de cable incorrecta.	* Corrección de conexión de cable.
	* Demasiada distancia entre la palanca del interruptor y el brazo de sujeción.	* Reemplazo de cable roto por nuevo.
		* Ajuste de la ubicación del interruptor.

VINCULANTE

FALLA	CAUSA POSIBLE	RECURSO
No trabaja cuando el rollo está terminado	La encuadernación no está colocada en la posición inicial correcta.	Ajuste de acuerdo con 1-4-5.
	Lubricación insuficiente.	Lubricación.
	Ajuste incorrecto del tensor.	Ajuste de acuerdo con 5-2-3.
	El hilo se está saliendo de la polea del hilo.	Ajuste de acuerdo con 1-4-5.
	El cordel está enredado o atrapado.	Quite el enredo y el enganche del cordel.
	Menor densidad en el lado izquierdo de la paca.	Suministro de mayor cantidad de material al lado izquierdo de la máquina.
	El brazo de encuadernación no se levanta después de soltar el pestillo.	Lubricación y ajuste de la velocidad de caída mediante tuercas dobles.
	La punta del hilo no entra en la cámara.	Ajuste la velocidad de caída del brazo del hilo para que no se adelante a la caída del hilo. Retire la obstrucción y deje que la punta del hilo entre en la cámara.
Dispositivo de encuadernación trabaja antes de alcanzar la densidad de ajuste	La encuadernación no está colocada en la posición inicial correcta.	Ajuste de acuerdo con 1-2-4.
	Cuerda guía más larga debido a la cuchilla sin filo	Reemplazo de la cuchilla y ajuste de la longitud del hilo principal de acuerdo con 5-2-5.
Hilo fuera del rollo	Menos número de ataduras de hilo	Ajuste de acuerdo con 3-2-2
Hilo no se corta suavemente	La tensión del hilo es demasiado floja	Apriete las tuercas de nailon de la placa de tensión del hilo una o dos vueltas

PUERTA

FALLA	CAUSA POSIBLE	RECURSO
Rollo no sale	Densidad demasiado alta.	Ajuste de acuerdo con 3-2-4.
	Hilera demasiado ancha.	Hacer hileras de acuerdo con 3-3-1.
	Campo rechazado.	Expulsión de una rollo en lugar plano.
No abre	Cierre de válvula de cierre	Apertura de la válvula de cierre
	Fuga o rotura del circuito hidráulico.	Remedio de acuerdo con 2-2-1..
	Ajuste incorrecto del gancho de bloqueo.	Ajuste de acuerdo con 5-2-6.
	Desconexión de la toma de fuerza.	Active la TDF y expulse la paca mientras la TDF está funcionando.
	Insuficiente cantidad de aceite del equipo motor.	Aplicación de Aceite de acuerdo con 2-3.

PERNO DE SEGURIDAD

FALLA	CAUSA POSIBLE	RECURSO
Cortado	Velocidad de toma de fuerza demasiado alta.	Operación en velocidad normal de TDF.
	Material de obstrucción en Pick-up.	Remedio de acuerdo con la cláusula de recogida" de resolución de problemas.
	Material de bobinado en pick-up.	
	Aflojamiento del perno de seguridad.	Remedio de acuerdo con 3-3-1.

JUNTA UNIVERSAL

FALLA	CAUSA POSIBLE	RECURSO
Ruido anormal	Lubricación insuficiente	Aplicación de grasa a los tubos deslizantes, crucetas y parte de montaje de la cubierta de seguridad
	Demasiado ángulo agudo de junta universal	Ajuste de la longitud del brazo superior del tractor, del estabilizador del brazo inferior y del límite superior del brazo inferior.

DENSIDAD DEL ROLLO

FALLA	CAUSA POSIBLE	RECURSO
Se abre la puerta porque el parador no la detiene	Estiramiento de la cuerda de operación de la bomba hidráulica.	Ajuste de acuerdo con 1-4-3.
		Fijación de la cuerda de operación del equipo motor.
		Ajuste de acuerdo con 5-2-6.
	Ajuste de dimensión incorrecto del enlace de detección de densidad de fardo.	Ajuste detección de densidad de rollo.

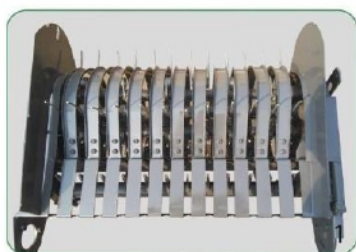
Si no ve la causa de un problema o cómo repararlo, notifique los siguientes puntos al proveedor de la rotoenfardadora.

- 1. El nombre de la máquina:**
- 2. Modelo:**
- 3. Número de serie:**
- 4. Detalles del problema (explicar completamente)**

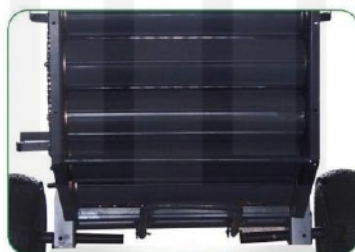


Rotoenfardadora

Ampliamente utilizado para paja, paja de trigo, tallos de maíz, frijoles y otras pajas; alta densidad de fardos, tamaño de reducido, fácil de transportar y almacenar.



Modelo de alimentación forzada, investigación y desarrollo independiente, solución eficaz para las obstrucciones causadas por la humedad.



20 años de experiencia en la fabricación de piezas de maquinaria agrícola, 95% de las piezas de las empacadoras son de producción propia.



El primer modelo automático completamente desarrollado, elevación de la tapa trasera de control eléctrico, simplifica el trabajo y mejora la eficiencia.

MODELO	870	1070
ROLLO (Diam. x L)	60x70 cm	70x100 cm
PESO	500 kg	550 kg
RECOGEDOR Ancho	800 mm	1000mm
CAPACIDAD (B/H)	80-120	80-120
PESO ROLLO	20-30 kg	25-35 kg
POTENCIA	>30 hp	>30 hp

USO Y MANTENIMIENTO

1. Método de instalación

a. Retire la rejilla de embalaje. Como se muestra en la foto, desatornille los cuatro tornillos de las esquinas inferiores y retire el marco superior.



b. Levante la máquina con un autoelevador, luego empuje la tapa trasera con 3 o 4 personas, abra la tapa trasera (los neumáticos están en la rotoenfardadora), saque los neumáticos e instálelos en la rotoenfardadora.

c. Pasos para sacar las llantas.

I. Abra las dos cubiertas pequeñas en la parte superior de la máquina.



II. Tire de las varillas de ambos lados. Al mismo tiempo, 4-5 personas (porque la cubierta trasera es pesada) empuje la cubierta trasera de la rotoenfardadora, ábrala y saque los neumáticos.

III. Saque las ruedas de la caja e instálelas en la rotoenfardadora.



d. Conexión con tractores.

Enlace de video: <https://youtu.be/fhjYAa1zpc0>

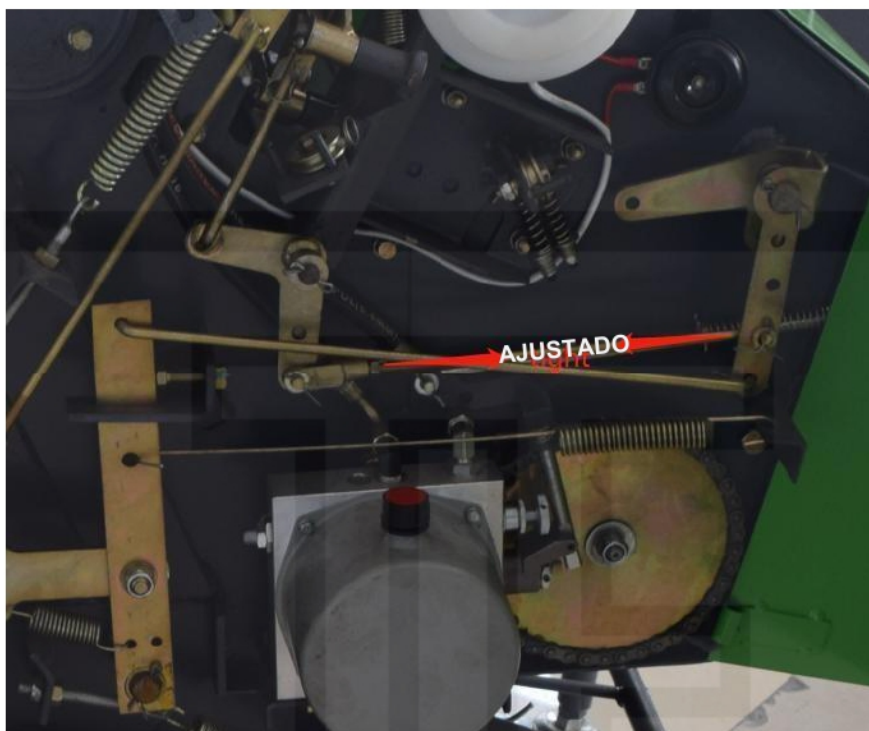
e. Enhebrado de hilo.

Enlace de video: <https://youtu.be/1bZNchQcyPU>

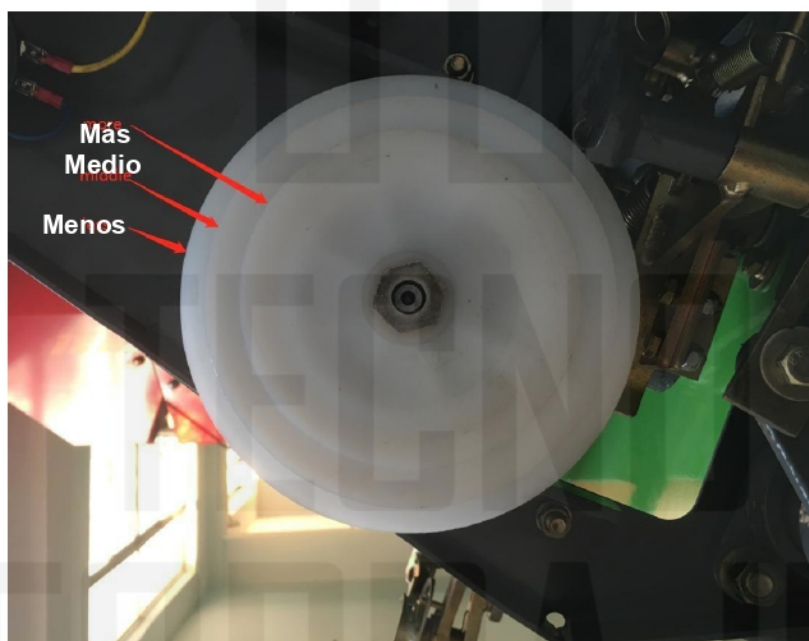
2. Precauciones de uso.

- a. Cuando la máquina está funcionando, el tractor debe estar en marcha baja y alta velocidad, 3º en baja es mejor, presione el acelerador del tractor al 60-70%.
- b. Ajuste la densidad del rollo según sus necesidades.

Haga la varilla más corta, el rollo será más denso o apretado (por el contrario, será más flojo).



- c. Ajuste la longitud de la cuerda al hacer el rollo. Elija el más adecuado.



- d. Ajuste la altura del conjunto del recogedor (PICK UP) según el grosor de la hierba, unos 2-3 cm.



3. Mantenimiento de la Máquina.

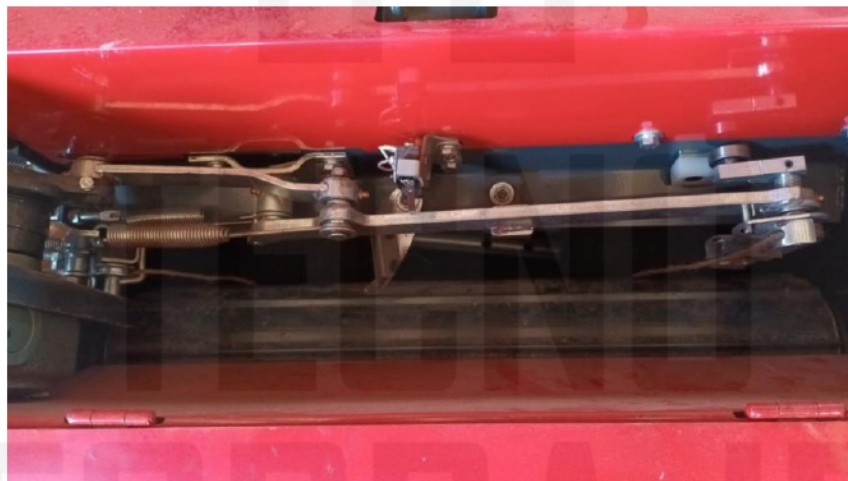
- a. Unte con grasa en la cadena mensualmente.



- b. Después de trabajar por un tiempo, necesita agregar grasa a los rieles. En la imagen, levante el cuadrado del lado derecho del recogedor y agregue la grasa.



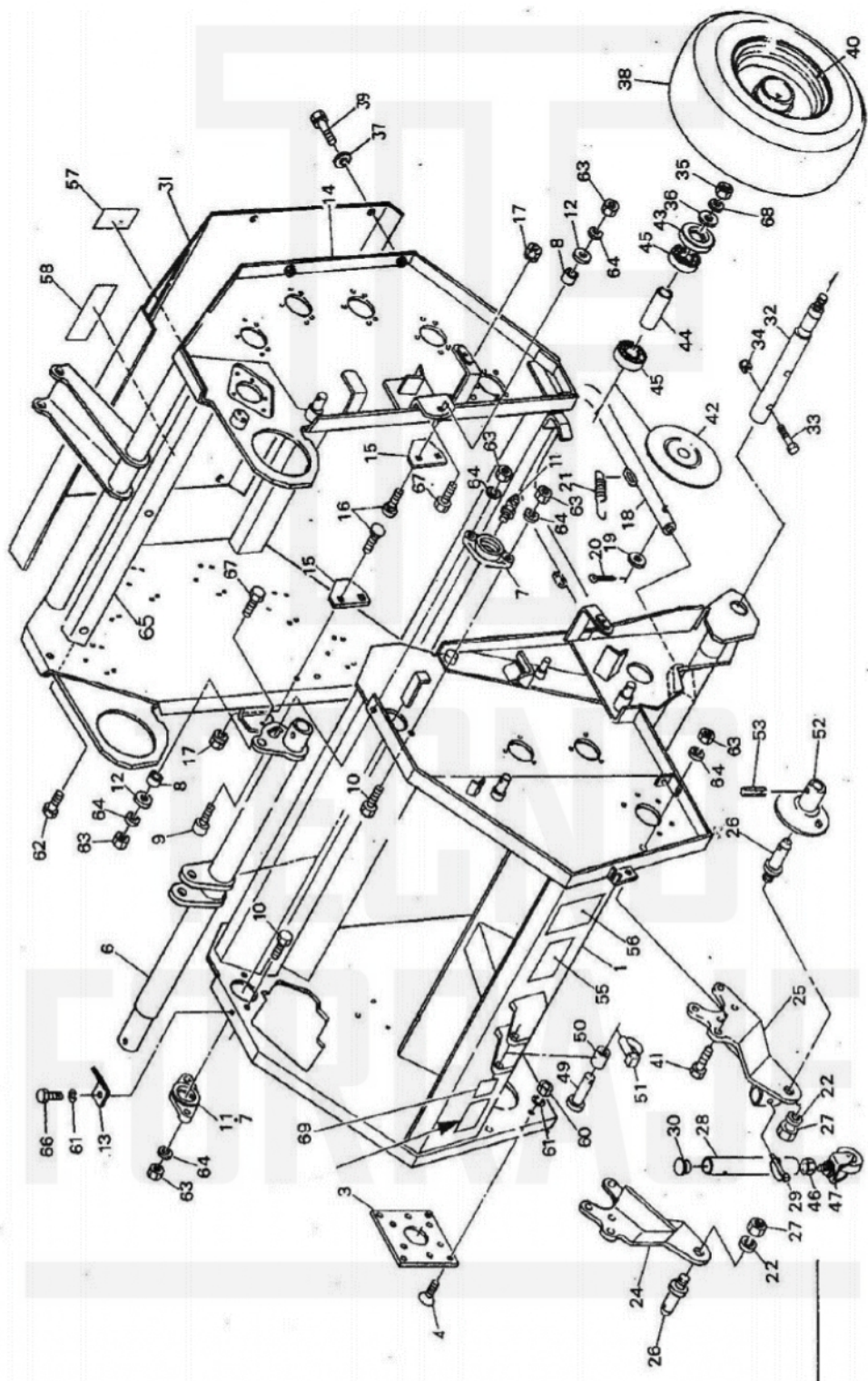
c. Coloque grasa en los alemites mensualmente.



TF-RE870 TF-RE1070

DESPIECE ROTOENFARDADORA

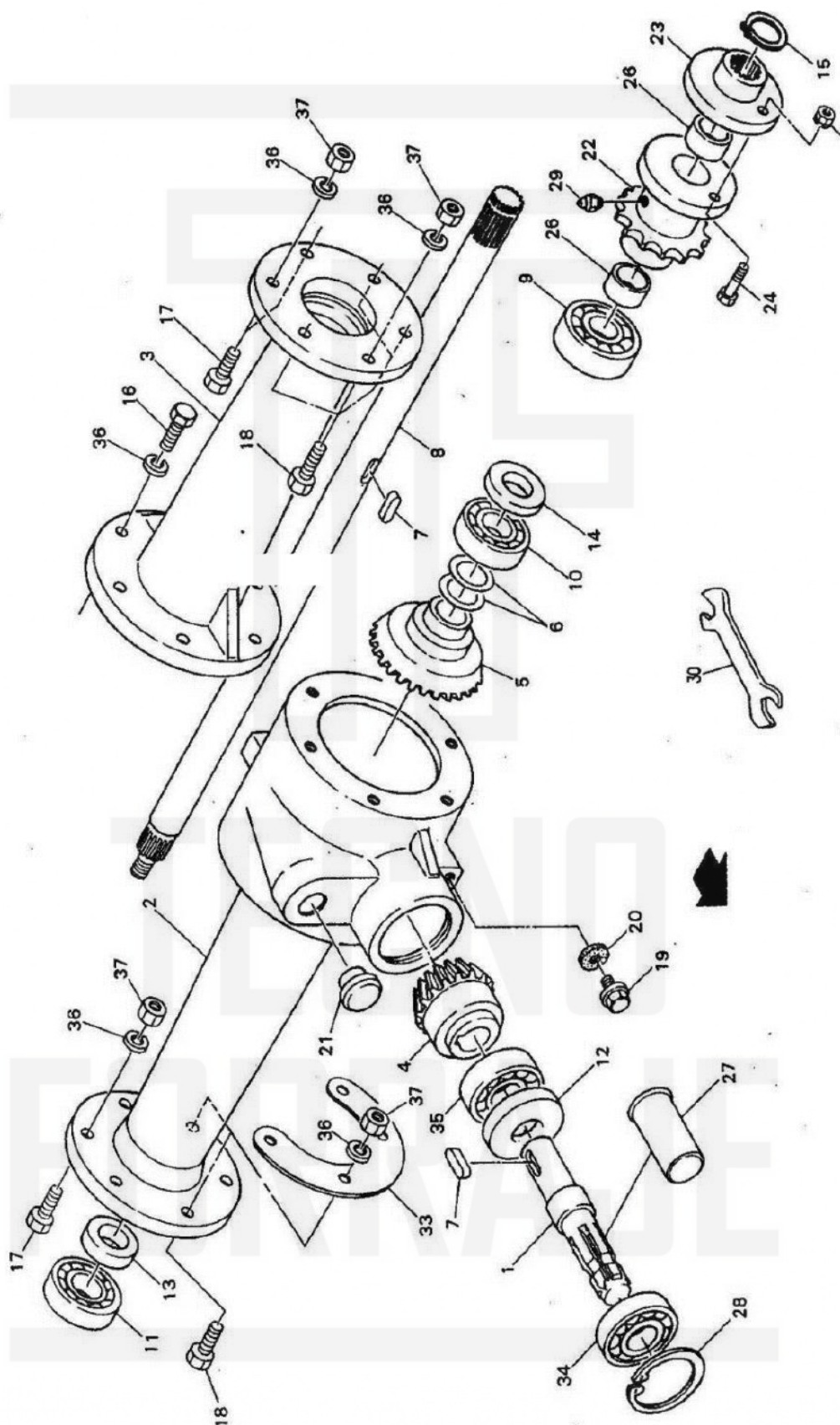
1- CONJUNTO MARCO CUBIERTA DE PROTECCIÓN (CP)



Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK50.1-01-00	TF-RE-870 Marco Frontal	1
2	YK70.1-01-00	TF-RE-1070 Marco frontal	1
3	YK70.1-02	Placa de conexión	1
4	GB5786-86	Bulón M10x25 (8.8)	4
6	YK50.1-03	Caño de pivote YK0850	1
	YK70.1-03-00	Caño de pivote YK0870	1
7	YK70. 1-04	Cubierta superior	2
8	YK70.1-05	Manga	2
9	GB70. 1-20 OOT	Bulón cabeza Hex.	1
		M12x30(10,9)	
10	GB5786-86	Bulón M12x30 (8,8)	3
11	GB1152-79	Alemite ONB6 M6x1	2
12	GB97.1-85	Arandela plana 12,5x3,2	2
13	YK70.1-06	Placa colgante	1
14	YK50.1-07-00	Marco Trasero CP YK0850	1
	YK70.1-07-00	Marco Trasero CP YK0870	1
15	YK70. 1-08	Placa de acero	2
16		Bulón de cuello cuadrado M8x15 (8,8)	4
17	GB6710-86	Tuerca M8 (8.8)	4
18	YK70.1-09	Varilla eyectora CP	1
19	GB97.1-85	Arandela M10	1
20	GB91-87	Chaveta partida 3,2x16	1
21	YK70. 1-10	Resorte de extensión A	2
22	GB93-87	Arandela elástica 22	2
24	YK70.1-11-00	Brazo de conexión PC: R	1
25	YK70.1-12-00	Brazo de conexión PC: L	1
26	YK70.1-13	Pasador de conexión	2
27	GB6710-86	Tuerca hexagonal M22x1,5(8.8)	2
28	YK70.1-14-	Varilla de soporte 450A	1
29	HB4187-198	Espina elástica 9	1
30	YK70.1-21	Tapa	1
31	YK50.1-15	YK0850 Cubierta trasera	1
	YK70. 1-15	YK0870 Cubierta trasera	1
32	YK70.1-16	Eje de la rueda	2

Item	Código	Denominación	Cant.
33	GB5786-86	Bulón M12x70 (8. 8)	2
34	GB6710-86	Tuerca de bloqueo de nailon M12	2
35	GB6710-86	Tuerca Hex. M14	2
36	GB860-87	Arandela M14	4
37	GB97.1-85	Arandela plana M8	9
38	GB1192-82(400-12)	Neumático 5.70/5.00-8	2
39	GB5786-86	Perno M8x16 (8,8)	9
40	YK70. 1-17	Llanta	2
41	GB5786-86	Perno M12x55 (8,8)	2
42		Cobertor	2
43		Cobertor	2
44		Separador	2
45	GB297-84	Rodamiento 6205-2RS	4
46	GB6710-86	Tuerca hexag. M14	2
47		Rueda giratoria Diam. 100mm	1
49	YK70.1-18	Pasador de conexión superior	1
51	DIN11024-1973	Pasador 9	1
55	YK70.1-21	Calcomanía de advertencia	1
56	YK70.1-22	Calcomanía de advertencia	1
57	YK70.11-19	Calcomanía de advertencia	1
58	YK70.1-23	Calcomanía nombre de fábrica	1
60	GB6710-86	Tuerca Hex. M10 (8.8)	4
61	GB93-87	Arandela elástica M10	5
62	GB5786-86	Bulón M8x25 (8,8)	2
63	GB6710-86	Tuerca Hex. M12	8
64	GB93-87	Arandela Elástica 12	8
65	YK70.1-19-00	Soporte CP	1
66	GB5786-86	Bulón Hex. M10x25 (8,8)	1
67	GB5786-86	Bulón Hex. M12x50 (8,8)	2
68	GB93-87	Arandela elástica 14	2
69	YK70.1-24	Calcomanía RPM	1
	YK70.1-20-00	Soporte de carcasa de cubierta: CP	6
	GB/T12-1988	Bulón de cuello cuadrado M8x20 (8,8)	10
	GB6710-86	Tuerca M8 (8.8)	12
	GB93-87	Arandela elástica M8	12
	GB1192-82 (400-122)	Neumático 16x650-8	2

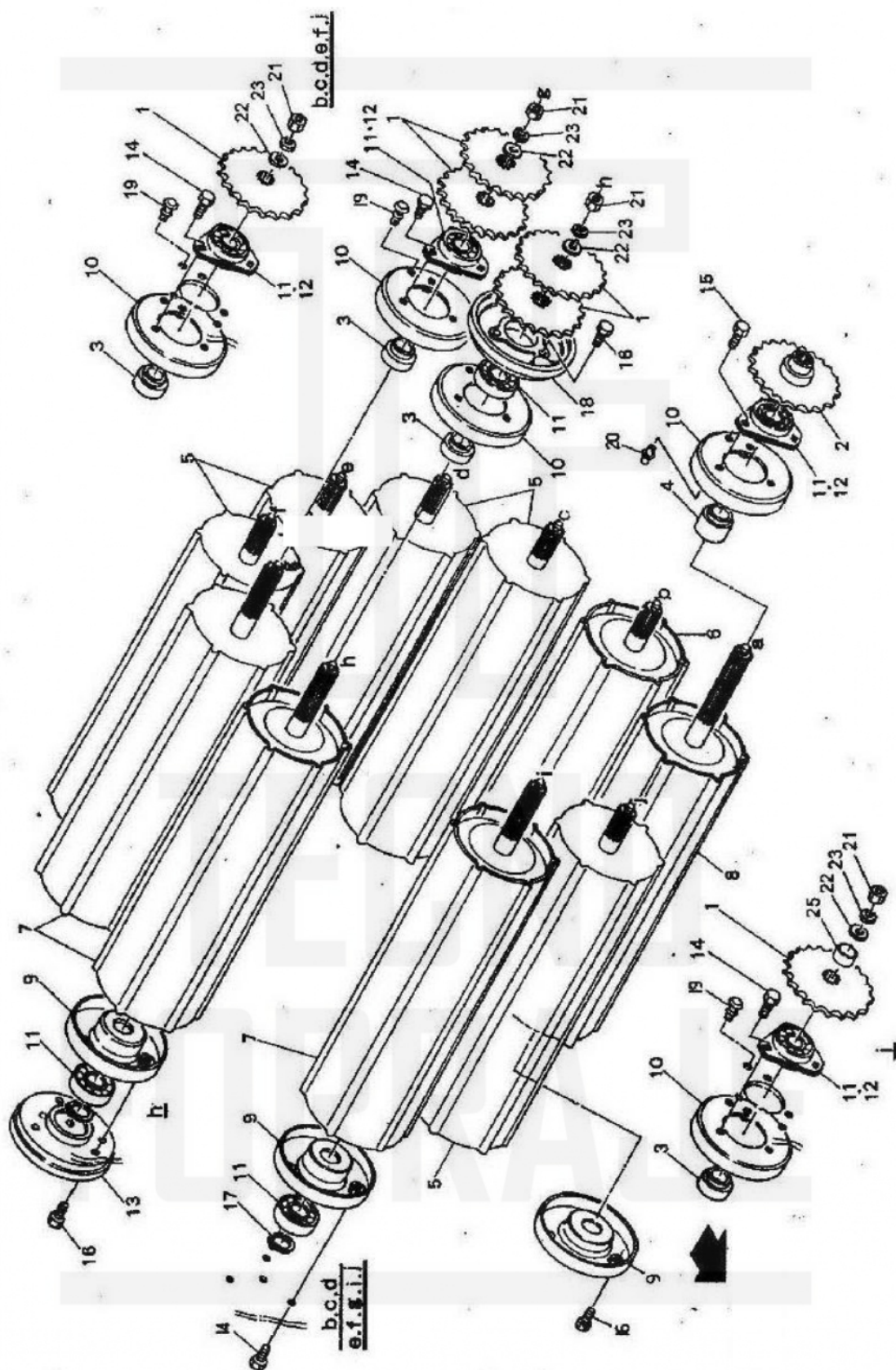
2- CONJUNTO CAJA CAJA ESCUADRA



Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK70.2-01	Eje de entrada	1
2	YK70.2-02	Carcaza	1
3	YK70.2-03	Brazo Carcaza	1
4	YK70.2-04	Engranaje cónico 12T	1
5	YK70.2-05	Engranaje cónico 22T	1
6	YK70.2-10	Separador	2
7	GB1096-79	Chaveta 7x7x25 (A)	2
8	YK70.2-06	Eje	1
9	GB297-84	Rodamiento 6305-2RS	1
10	GB297-84	Rodamiento 6305-2RS	1
11	GB297-84	Rodamiento 6305-2RS	1
12	JB2600-80	Retén D40x62x10	1
13	JB2600-80	Retén	1
14	JB2600-80	Retén D25x52x8	1
15	GB894.1-86	Aro Seeger Diam. 25	1
16	GB5786-86	Bulón M10x25 (8.8)	6
17	GB5786-86	Bulón M10x35 (8.8)	4
18	GB5786-86	Bulón M10x50 (8.8)	8
19		Tapón roscado M10	1
20		Arandela de tapón roscado M10	1
21	YK70.2-10	Tapón	1
22	YK70.2-07	Rueda dentada CP;16T	1
23	YK70.2-08	brida	1
24	GB5786-2000	Bulón de seguridad; M6x30	11
25	GB6710-86	Tuerca M6	11
26		Separador	2
27	YK70.2-11	Camisa del eje FOTO; 35	1
28	GB893.1-86	Aro Seeger Diam. 62	1
29	GB1152><79	Alemite ONA M6X1	1
33	YK70.2-09	Placa de acero 4.5	1
34	GB297-84	Rodamiento 6007-2RS	1
35	GB297-84	Rodamiento 6206	1
36	GB93-87	Arandela elástica M10	18
37	GB6710-86	Tuerca M10 (8.8)	12

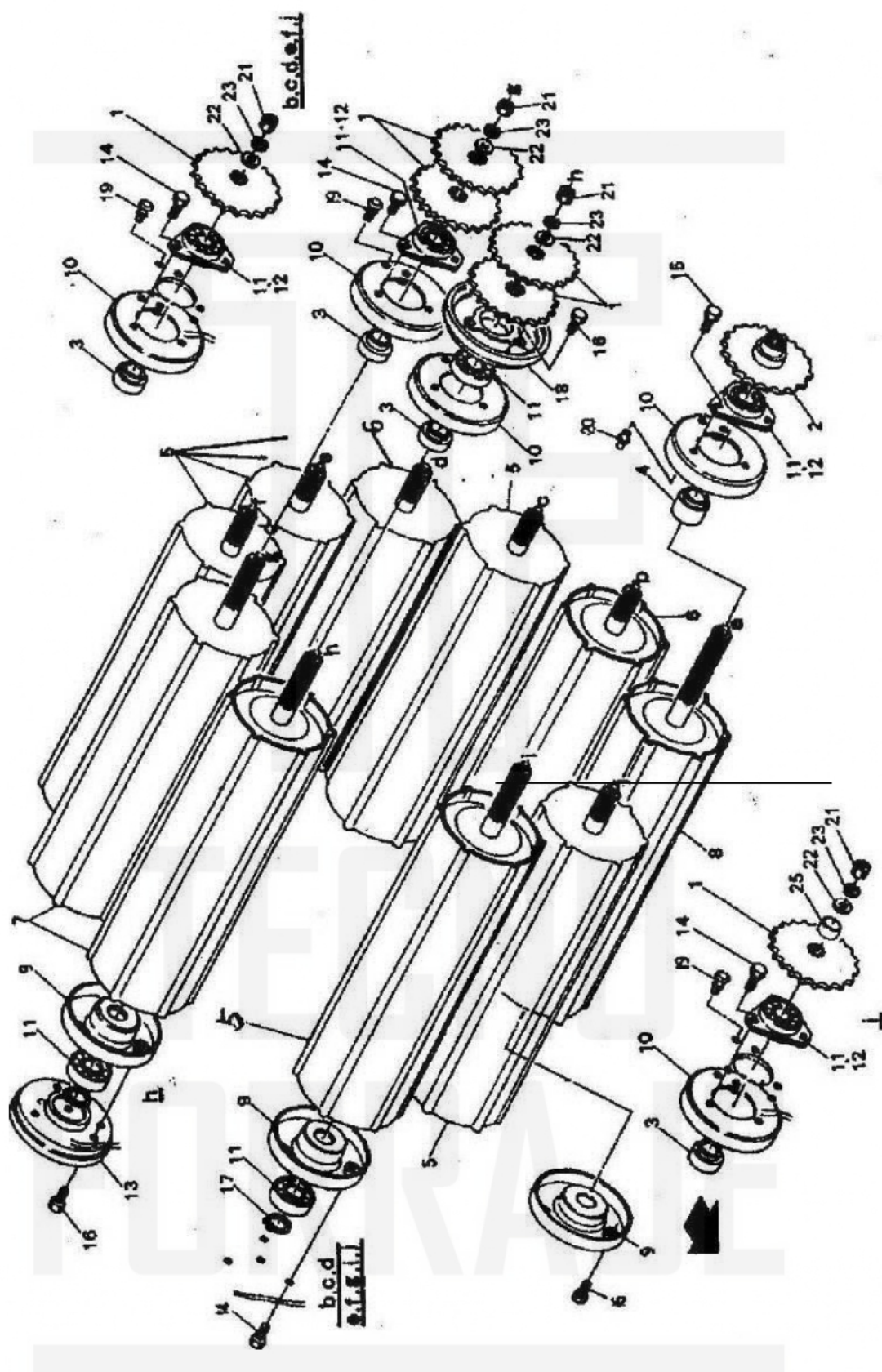
3- CONJUNTO DE RODILLOS

MODELO TF-RE-870



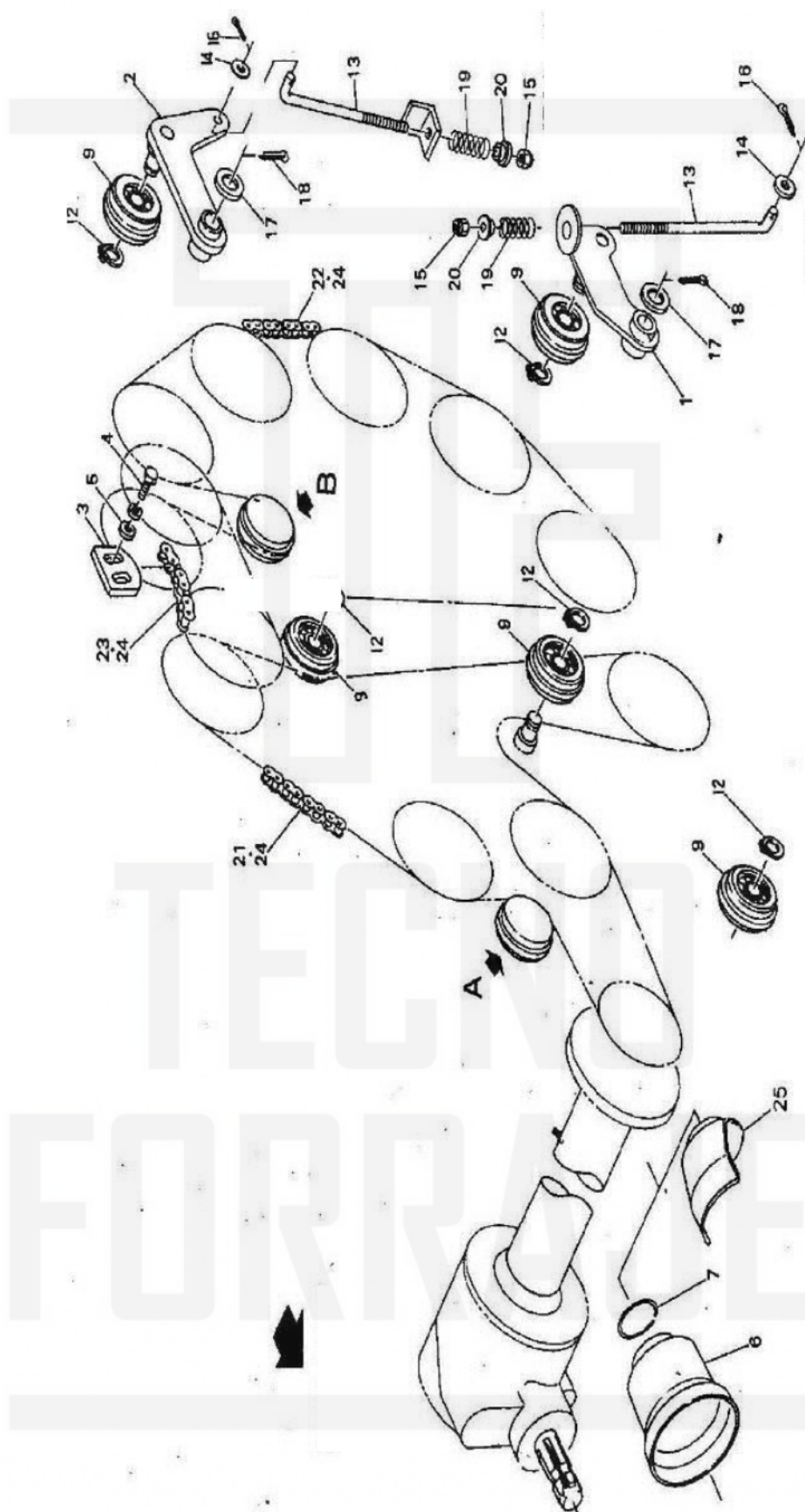
Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK70.3-01	Rueda de dentada 22T	13
2	YK70.3-02	Rueda de dentada 22T	1
3	YK70.3-03	Separador; A	11
4	YK70.3-04	Separador; B	1
5	YK70.3-05-00	Rodillo CP 1	7
6	YK70.3-06-00	Rodillo CP 2	2
7	YK70.3-07-00	Rodillo CP 3	2
8	YK70.0-08-00	Rodillo CP 4	1
9	YK70.3-09-00	Brida CP	12
10	YK70.3-10-00	Brida CP	12
11	GB7810-87	Rodamientos esféricos de bolas CS205-2RS	24
12	GB/T 7813-1998	Asiento de cojinete	22
13	YK70.3-11	Placa de cubierta	1
14	GB5786-86	Bulón M8x20 (8,8)	57
15	GB5786-86	Bulón M8x25 (8,8)	3
16	GB5786-86	Bulón M8x30 (8,8)	12
17	GB894.1	Aro Seeger Diam. 25	12
18	YK70.3-12	Placa de cubierta	1
19	GB6710-86	Tuerca M12	11
20	GB97. 1-85	Arandela M13x4,5	11
21	GB97-87	Arandela elástica M12	11
25	YK70.3-13	Separador	1

MODELO TF-RE-1070



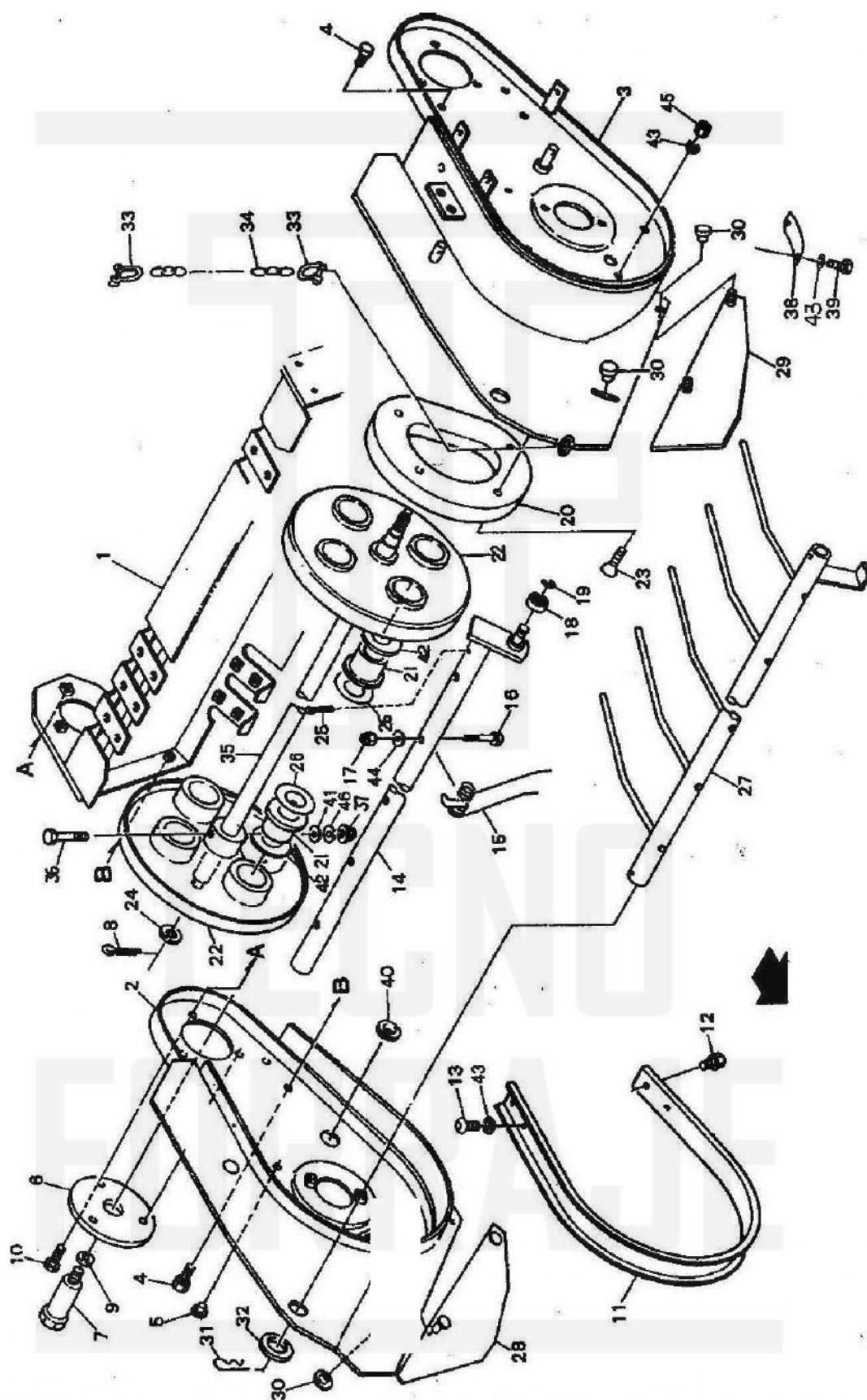
Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK70.3-01	Rueda de dentada 22T	13
2	YK70.3-02	Rueda de dentada 22T	1
3	YK70.3-03	Separador; A	11
4	YK70.3-04	Separador; B	1
5	YK70.3-05-00	Rodillo CP 1	7
6	YK70.3-06-00	Rodillo CP 2	2
7	YK70.3-07-00	Rodillo CP 3	2
8	YK70.0-08-00	Rodillo CP 4	1
9	YK70.3-09-00	Brida CP	12
10	YK70.3-10-00	Brida CP	12
11	GB7810-87	Rodamientos esféricos de bolas CS205-2RS	24
12	GB/T 7813-1998	Asiento de cojinete	22
13	YK70.3-11	Placa de cubierta	1
14	GB5786-86	Bulón M8x20 (8,8)	57
15	GB5786-86	Bulón M8x25 (8,8)	3
16	GB5786-86	Bulón M8x30 (8,8)	12
17	GB894.1	Aro Seeger Diam. 25	12
18	YK70.3-12	Placa de cubierta	1
19	GB6710-86	Tuerca M12	11
20	GB97. 1-85	Arandela M13x4,5	11
21	GB97-87	Arandela elástica M12	11
25	YK70.3-13	Separador	1

4- CONJUNTO CADENA DE TRANSMISIÓN



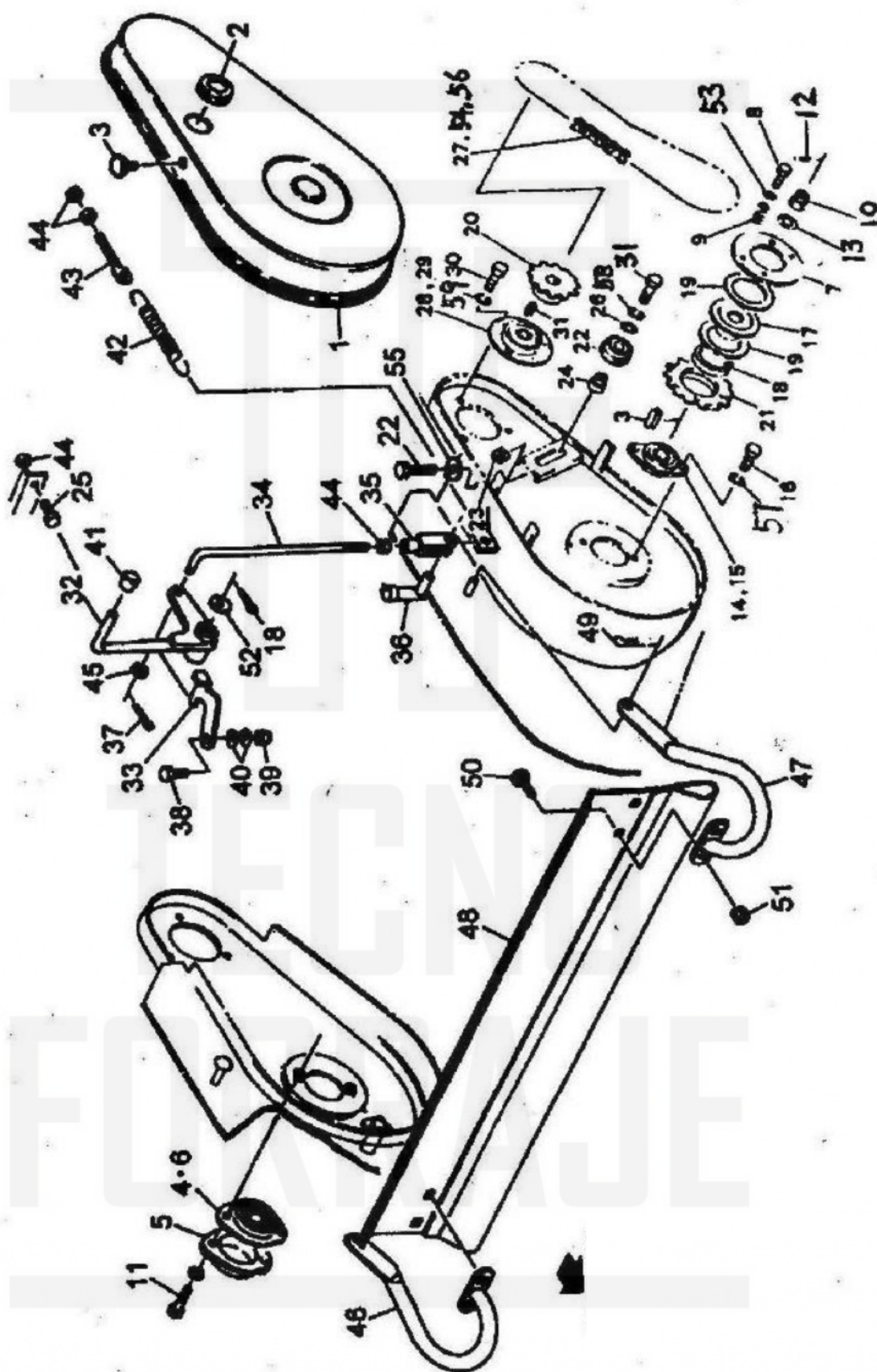
Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK70.4-01-00	Soporte de polea CP;A	1
2	YK70.4-02-00	Soporte de polea CP;B	1
3	YK70.4-03	Placa de tensión	1
4	GB5786-86	Arandela elástica, Bulón M8x25 (8,8)	2
5	GB860-87	Arandela m8	2
6		Eje 650	1
7		Aro Seeger	1
9	YK70.4-04	Polea CP	6
12		Aro Seeger Diam. 17	5
13	YK50.4-05	Varilla de tiro TF-RE-870	2
	YK70.4-05	Varilla de tiro TF-RE-1070	2
14	GB97.1-85	Arandela plana M10	2
15	ES	Contratuercas de nylon M10	2
16	GB91-87	Pasador 3,2x16	2
17	GB860-87	Arandela 21x1,5	2
18	GB91-87	Pasador 3,2x32	2
19	YK70.4-06	Resorte	2
20	YK70.4-07	Asiento de resorte	2
21	GB/T1243-2006	Cadena 50SH-144-1 TE-RE-870	1
	GB/T1243-2006	Cadena 50SH-168-1 TE-RE-1070	1
22	GB/T1243-2006	Cadena 50SH-126-1 TE-RE-870	1
	GB/T1243-2006	Cadena 50SH-146-1 TE-RE-1070	1
23	GB/T1243-2006	Cadena 10A-42><1	1
24	GB/T1243-2006	Unión de cadena 50SH	3

5-Conjunto Recogedor (PICK UP)



Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK70.5-01-00	Conjunto soporte levantador (PICK UP) CP	1
2	YK70. 5-02-00	Conjunto soporte levantador (PICK UP) CP; R	1
3	YK70.5-03-00	Conjunto soporte levantador (PICK UP) CP; L	1
4	GB5786-86	Bulón M8x20 (8,8)	5
5	YK70. 5-18	Portada 9	5
6	YK70.5-04	Placa de acero	1
7	YK70.5-05	Eje	1
8	GB91-87	Pasador 5x36	1
9	GB93-87	Arandela elástica M14	1
10	GB5786-86	Bulón M8x25 (8.8)	3
11	YK70.5-06	Protección de los dientes de primavera	11
12	GB5786-86	Bulón M8x20 (8.8)	22
13	RBT08020	Bulón cabeza plana M8x20(10.9)	22
14	YK70.5-07-00	Varilla dentada CP	4
15	YK70.5-08	Resorte	24
16	GB5786-86	Bulón M8x55 (8,8)	24
17	GB/T3098.9-2 002	Tuerca de bloqueo de naylon M8	24
18	GB7810-87	Rodamiento 6201-2RS (35x12x10)	4
19	GB894. 1-86	Aro Seeger Diam. 12	4
20	YK70. 5-09	Pista principal	1
21	YK70. 5-11-10	Buje de nylon	8
22	YK70. 5-11-00	Paleta CP	2
23	GB/T70. 3-2008	Bulón cabeza avellanada M8x20 (10.9)	4
24	YK70. 5-12	Calzador	2
25	GB91-87	Chaveta partida 5x56	8

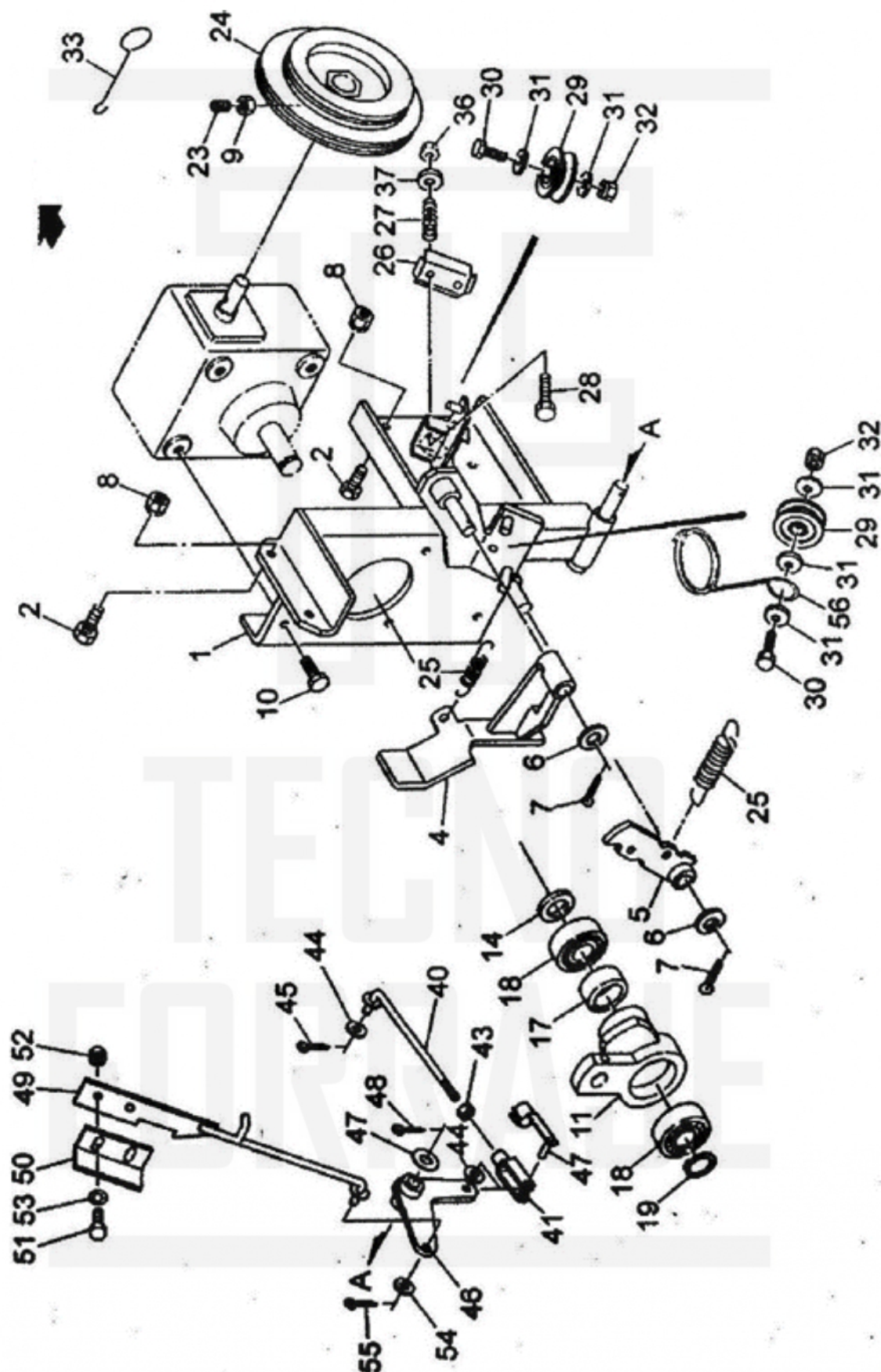
6- Conjunto Piñón del Recogedor (PICK UP)



Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK70.6-01-00	Cubierta de rueda dentada PC	1
2	YK70.6-02	Guardapolvo	1
3		Perno en forma de ciruela M8x14	3
4	GB7810-87	Soporte Rodamiento CS204-2RS	1
5	YK70.6-18	Tapa del Soporte Rodamiento	1
6		Asiento de rodamiento PFL204	1
7	YK70.6-03	Disco de tensión	1
8	GB5786-86	Bulón M10x65 (8.8)	4
9	YK70.6-04	Arandela	4
10	GB97.1-85	Tuerca ranurada M20x1,5 GB9457	1
11	GB5786-86	Bulón M8x25 (8.8)	2
12	GB91-87	Pasador 4x25	1
13	GB860-87	Arandela M20	1
14	GB/T7813-1998	Asiento de rodamiento PFL205	2
15	GB7810-87	Rodamientos esféricos de bolas CS205-2RS	1
16	GB5786-86	Bulón M10x20 (8.8)	2
17	YK70. 6-05	Disco de fricción	1
18	YK70.6-06	Arbusto	1
19	YK70.6-07	Arandela de fricción	2
20	YK70.6-08	Rueda de espigas; RS50X18T	1
21	YK70.6-09	Rueda de espigas; RS50 X 32T	1
22	YK70.4-04	Polea CP	1
23	GB/T13680-19 92	Tuerca cuadrada	1
24	YK70.6-11	Buje	1
25	GB5786-86	Bulón M10x40 (8.8)	1
26	GB860-87	Arandela M12	1
27	ES/T1243-200 6	Cadena10A-59X1	1
28	GB/T 7813-1998	Asiento de rodamiento PF206	2
29	GB7810-87	Rodamiento CS206-2RS	1
30	GB5786-86	Bulón M10X20 (8.8)	3
31	GB5786-86	Bulón M12X45 (8.8)	1
32	YK70.6-12	Varilla arriba-abajo CP	1
33	YK70.6-13	Placa de freno	1

Item	Código	Denominación	Cant.
34	YK50.6-14	Varilla de tracción TF-RE-870	1
	YK70.6-14	Varilla de tracción TF-RE-1070	1
35	YK70.6-15	Espina; 10x40	1
36	GB882-86	Chaveta partida; 10X40	1
37	GB91-87	Clavija partida 3.2X16	1
38	GB5786-86	Bulón M10X30(8.8)	1
39	GB/T3098.9-2 002	Tuerca de bloqueo de nailon M10	1
40	JB/ZQ 4340-2006	Arandela de disco 10	2
41	YK70. 6-10	Manga del mango; 12	1
42	YK70.6-17	Resorte de extensión: H	2
43		Bulón ajustable; M10	2
44	GB6710-86	Tuerca M10 (8.8)	6
45	GB97. 1-85	Arandela plana 10	1
46		Codo (opcional) CP;R	1
47		Codo (opcional) CP;L	1
48		Cobertor (opcional)	1
49		8x1,6	2
50		Perno de cuello cuadrado M8x15 (opcional)	4
51	GB6710-86	Tuerca (opcional) M8	4
52	GB860-87	Arandela 21x1,5	1
53	GB860-87	Arandela M10	4
54		Junta 10A	1
56		Pieza de acoplamiento 10A	1
57	GB93-87	Arandela elástica M10	2
58	GB93-87	Arandela elástica M12	2
59	GB93-87	Arandela elástica M10	3

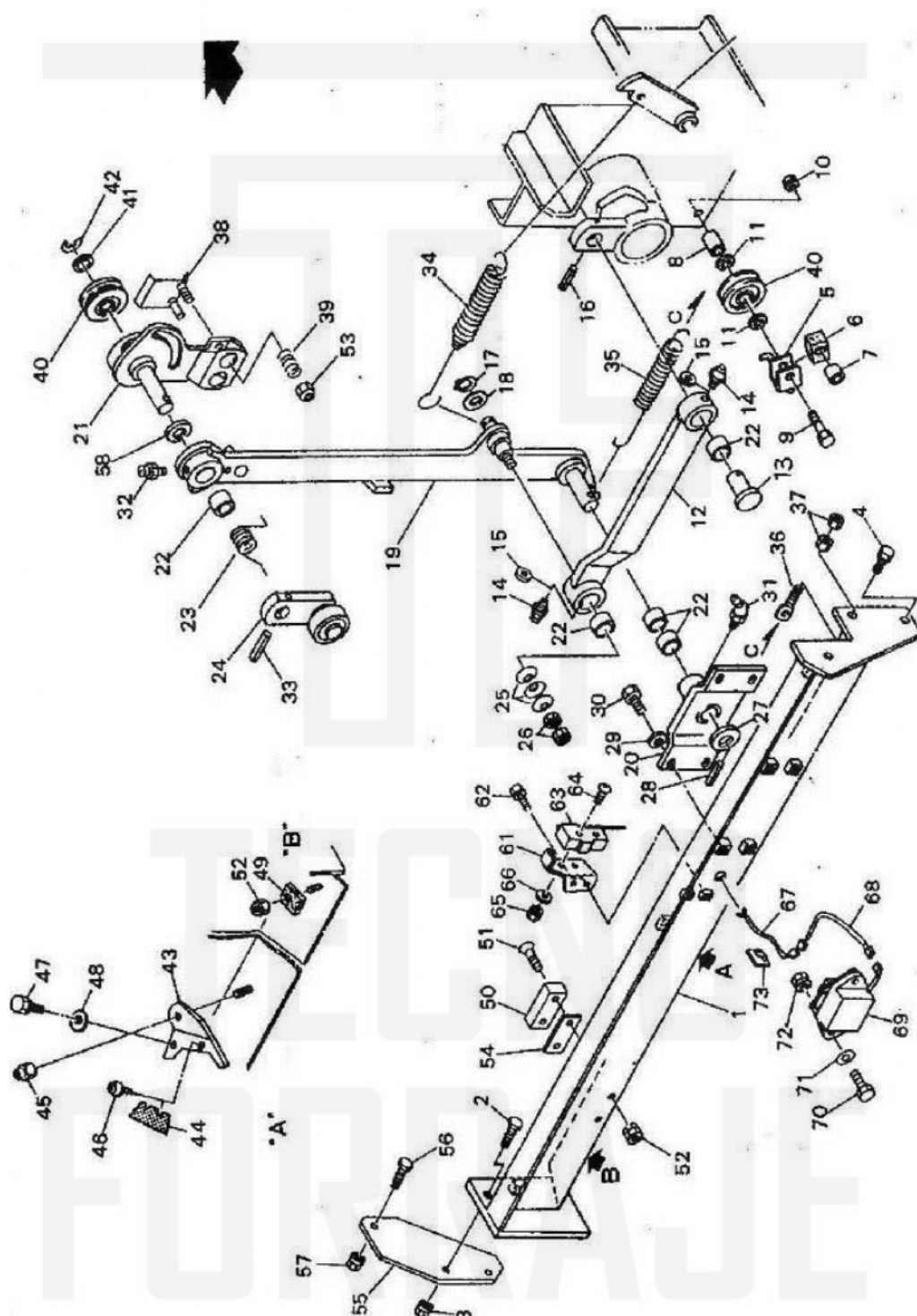
7- Conjunto Atador



Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK70.7-01-00	Placa de acortar hilo CP	1
2	GB5786-86	Perno M8x20 (8,8)	6
4	YK70.7-02-00	Placa de presión CP	1
5	YK70.7-03	Placa de tensión CP	1
6	GB97. 1-85	Arandela M12	2
7	GB91-87	Chaveta partida 3,2x16	2
8	GB6710-86		6
9	GB6710-86	Tuerca M8	1
10	GB5786-86	Perno M8x20	4
11	YK70.7-04	Leva	1
14	YK70.7-05	Aro Seeger $\varnothing 25$	1
17	GB/T290-98	Rodamiento de rodillos de una sola dirección HK2520 (25x32x20)	1
18	GB297-84	Rodamiento 6005-2RS (25x47x12)	2
19	GB484.1-86	Aro Seeger $\varnothing 25$	1
23	GB/T 80-2000	Bulón de cabeza hueca hexagonal M8x20	1
24	YK50.7-06	Polea de hilo TF-RE-870	1
	YK70.7-06	Polea de hilo TF-RE-1070	1
25	YK70.7-07	Tire del resorte	2
26	YK70.7-08	Placa ranurada	1
27	YK70.7-09	Resorte de compresión	2
28	GB5786-86	Bulón M6x50	2
29	YK70.7-10	Polea CP	2
30	GB5786-86	Bulón M8x30 (8.8)	2
31	GB97. 1-85	Arandela plana m8	5
32	GB6710-86	Tuerca M8	2
33	YK70.7-11	Gancho de cordel	1

Item	Código	Denominación	Cant.
36	GB/T3098.9-2002	Tuerca de bloqueo de nailon M6	2
37	GB97.1-85	Arandela plana 6	2
40	YK70.7-12	Palanca regulable CP	1
41	YK70. 7-13	Horquilla 8x32	1
42	YK70.7-14	Espina 8x30	1
43	GB6710-86	Tuerca M8	1
44	GB97.1-85	Arandela M8	2
45	GB91-87	Pasador 3,2x16	1
46	YK70.7-15	Barra de horquilla CP	1
47	GB97.1-85	Arandela plana M12	1
48	GB91-87	Pasador 3,2x16	1
49	YK70.7-16	Varilla de resorte CP	1
50	YK70.7-17	Almohadilla de presión	1
51	GB5786-86	Bulón M6x20	2
52	GB6710-86	Tuerca M6	2
53	GB97.1-85	Arandela plana M6	2
54	GB97.1-85	Arandela plana M8	1
55	GB91-87	Pasador 3,2x16	1
56	YK70.7-18	Anillo de hilo	1

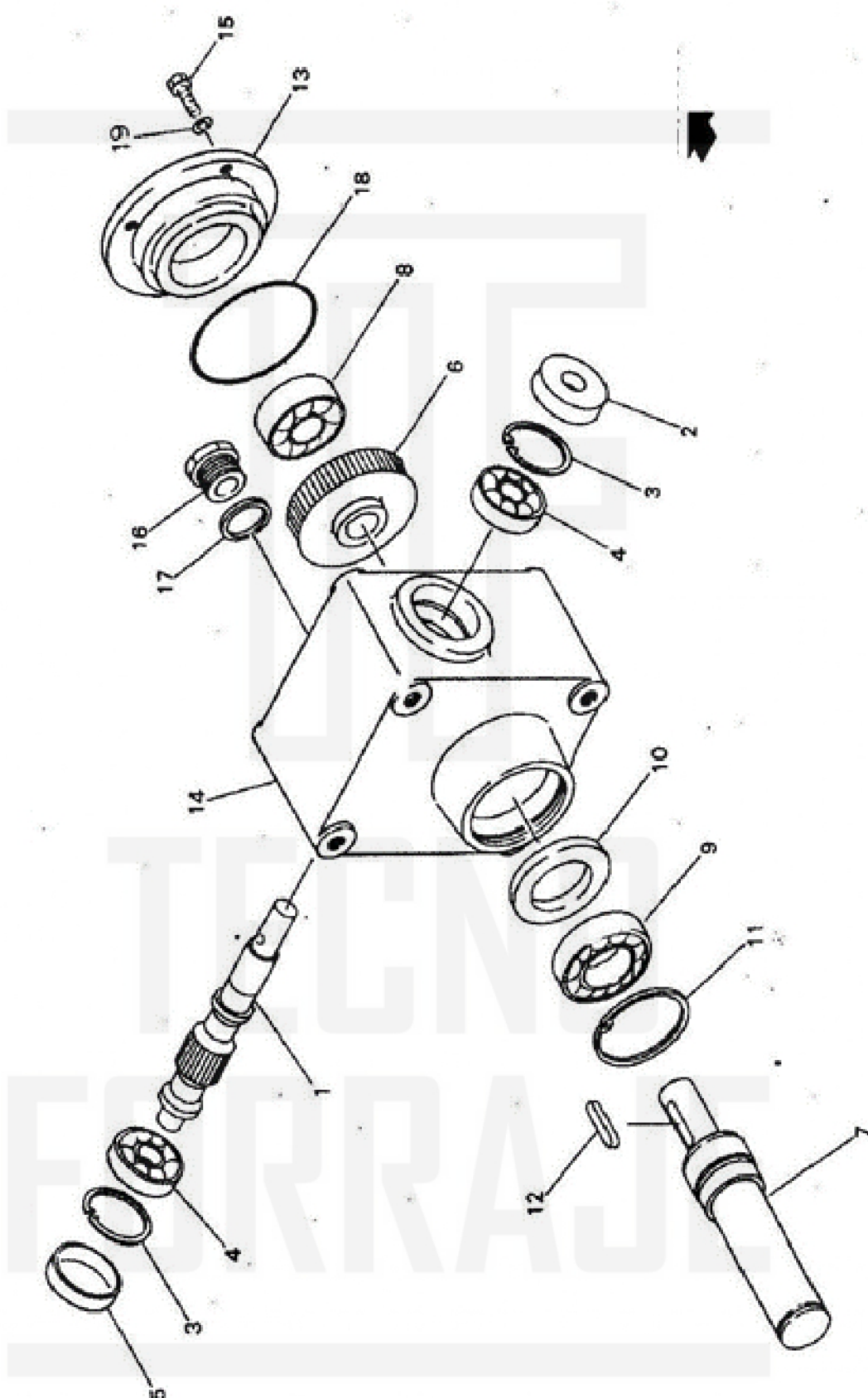
8- Conjunto Soporte de Atado con hilo



Item	Código	Denominación	Cant.
1	TK70.8-01-00	Varilla de soporte CP;2	1
2	GB5786-86	Bulón M8X20 (8.8)	2
3	GB6710-86	Tuerca M8	2
4	GB5786-86	Bulón M8x20 (8,8)	2
5	YK70.8-02-00	Raqueta de goma CP	1
6	YK70.8-03	Arandela de caucho	1
7	YK70.8-04	Separador	1
8	YK70.8-05	Manga	1
9	GB5786-86	Bulón M8x80(8.8)	1
10	GB6710-86	Tuerca M8 (8.8)	1
11	GB93-87	Arandela elástica M8	2
12	YK70.8-06-00	Brazo oscilante CP	1
13	GB119-86	Pasador	1
14	GB1152X79	Alemite M6x1	2
15	GB97. 1-85	Arandela Plana M6	2
16	GB879-86	Espina elástica 6x36	1
17	GB894.1-86	Aro Seeger Diam. 15	1
18	GB97.1-85	Arandela M17x1,5	1
19	YK70.8-08-00	Varilla soporte CP;1	1
20	YK70.8-09-00	Soporte de cuchillo	1
21	YK70.8-10-00	Soporte Varilla	1
22	YK70.8-11	Buje Nylon	5
23	YK70.8-12	Resorte de Torsión	1
24	YK70.8-13-00	Soporte de Polea CP:3	1
25	JB/ZQ4340-200 6	Arandela disco de resorte	3
26	GB6710-86	Tuerca M8 (8.8)	2
27	GB97.1-85	Arandela plana 17x1,5	1
28	GB879-86	Pasador cilíndrico muelle 5x32	1
29	GB97.1-85	Arandela plana M8	4
30	GB5786-86	Bulón M8x20 (8,8)	4
31	GB1152 X 79	Alemite ONA6 M6x1	1
32	GB1152 X 79	Alemite ONA6 M6x1	1
33		Pasador 6X36	
34	YK70.8-15	Resorte de extensión; H	1
35	YK70.8-16	Resorte de extensión; H	1

Item	Código	Denominación	Cant.
36	YK70.8-07	Bulón M8	1
37	GB6710-86	Tuerca M8 (8.8)	2
38	YK70.8-17-00	Almohadilla de presión de ranura	1
39	YK70.8-18	Resorte de compresión ;A	1
40	YK70. 7-10	Polea CP	2
41	GB97.1-85	Arandela plana M8	1
42		Anillo de retención de apertura 5	1
43	YK70.8-19-00	Soporte de cuchillo	1
44	YK70.8-14	Cuchillo	1
45	GB/T3098.9-2002	Tuerca de bloqueo de nylon M8	1
46	GB/T 5280-2002	Bulón autorroscante M3x6	1
47	GB5786-86	Bulón M8x20 (8,8)	1
48	GB97. 1-85	Arandela M8	1
49	YK70.8-20	Arandela de caucho	1
50	YK70.8-21	Arandela de nylon	1
51	GB 819-1985	Tornillo de cabeza avellanada Phillip M8x35 (10,9)	2
52	GB/T3098.9-2002	Tuerca de bloqueo de nylon M8	3
53	GB/T3098.9-2002	Tuerca de bloqueo de nylon M6	1
54	YK70.8-22	Lámina	1
55	YK50.8-22	Lámina TF-RE-870	1
56	GB5786-86	Bulón M8x16 (8.8) TF-RE-870	1
57	GB6710-86	Tuerca M8 (8.8) TF-RE-870	1
58	GB97.1-85	Arandela plana	1
61	YK70.8-23	Paleta de interruptor de timbre	1
62	GB5786-86	Bulón M8x20 (8,8)	2
63		Intercambiador	1
64	GBT 818-2000	Bulón M4x30	2
65	GB6710-86	Tuerca M4 (8,8)	2
66	GB97.1-85	Arandela plana M4	2
67	GB93-87	Arandela de resorte:4	2

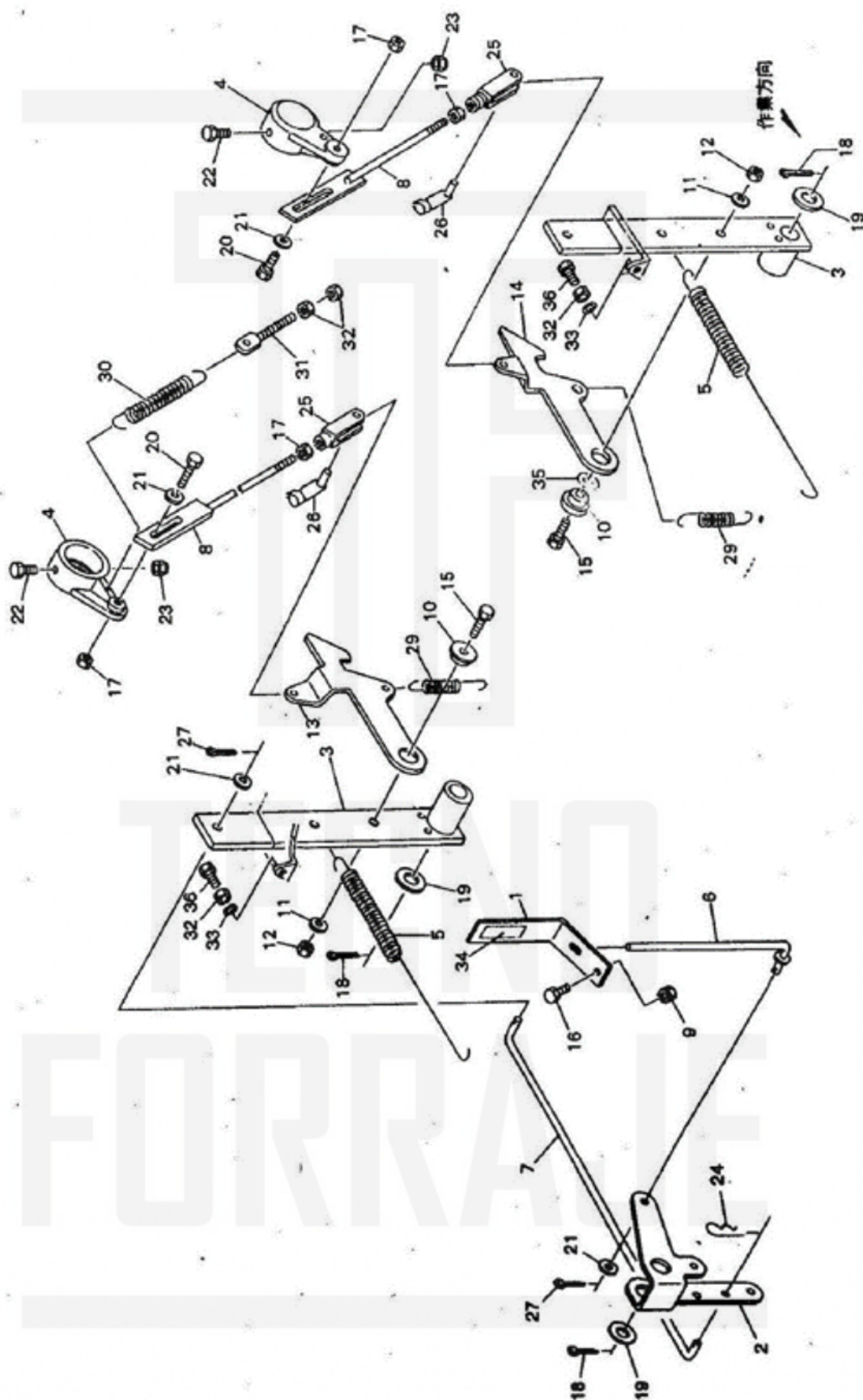
9- Conjunto Reductor



Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK70.9-01	Eje de rueda helicoidal	1
2	GBT 9877-2008	Retén FB15x35x8	1
3	GB893.1-86	Aro Seeger Diam. 35	2
4	GB297-84	Rodamiento 6202	2
5	YK70.9-02	Tapa de sellado KRCA3507	1
6	YK7309-03	Engranaje de tornillo	1
7	YK70.8-04	Eje de rueda helicoidal	1
8	GB297-84	Rodamiento 6203	1
9	GB297-84	Rodamiento de bolas 6005-2RS	1
10	D30507	Retén FB30x50x7	1
11	GB893.1-86	Aro Seeger Diam. 47	1
12	GB1096-79	Chaveta 5x5x25 (AM)	1
13	YK70.9-05	Tapa	1
14	YK70.9-06	Cuerpo	1
15	GB5786-86	Bulón M6x16 (8.8)	4
16	YK70.9-07	Tapón de aceite	1
17	YK70.9-08	Arandela de caucho	1
18	GB3452.1-82	O-Ring de goma G-60	1
19	GB93-87	Arandela elástica M6	4

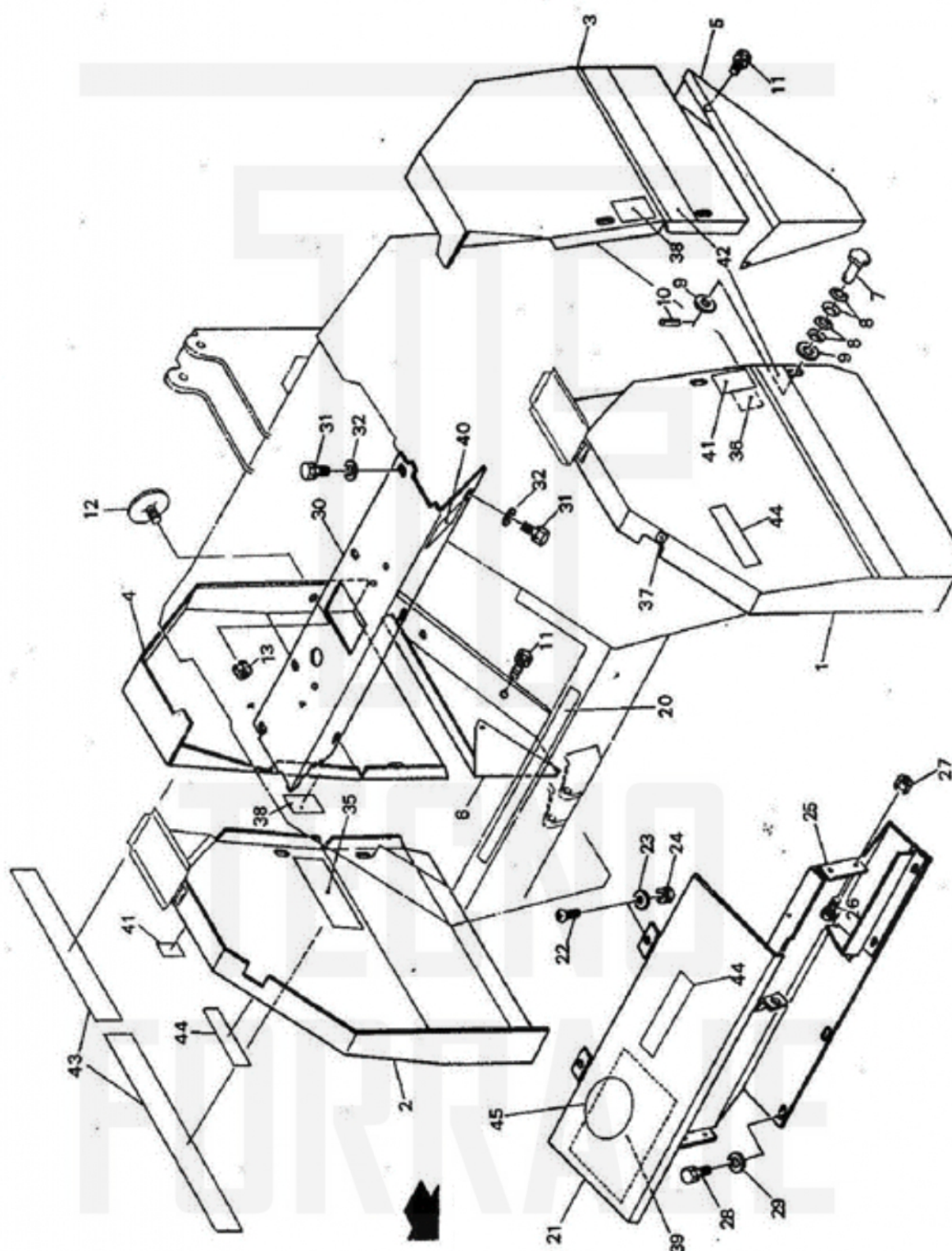
TECNO
FORRAJE

10- Varilla Superior



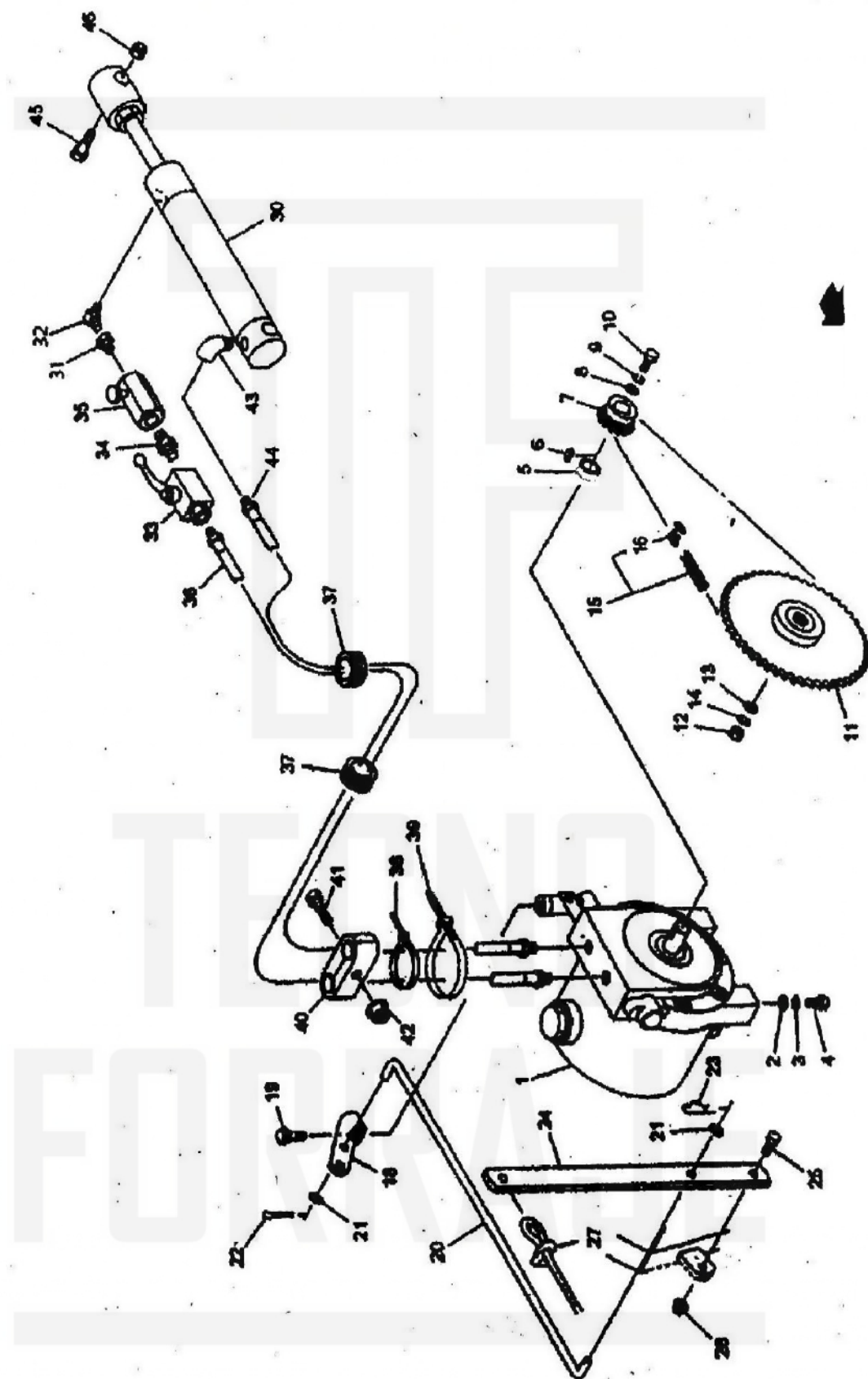
Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK70.10-01	Tablero indicador	1
2	YK70.10-02	Placa de horquilla	1
3	YK70. 10-03-0	Placa de conexión	2
4	YK70. 10-04	Cubierta superior	
5	YK50.10-05	Resorte de Extensión TF-RE-870	2
	YK70.10-05	Resorte de Extensión TF-RE-1070	2
6	YK50. 10-06-0 0	Varilla indicadora TF-RE-870	1
	YK70. 10-06-0 0	Varilla indicadora TF-RE-1070	1
7	YK50.10-07	Varilla de tracción TF-RE-870	1
	YK70.10-07	Varilla de tracción TF-RE-1070	1
8	YK50.10-08-0 0	Biela TF-RE-870	2
	YK70. 10-08-0	Biela TF-RE-1070	2
9	GB6710-86	Tuerca M8	1
10	YK70.10-09	Camisa del eje	2
11	GB93-87	Arandela elástica 10	2
12	GB6710-86	Tuerca M10	2
13	YK70.10-10	Gancho R	1
14	YK70.10-11	Gancho L	1
15	GB5786-86	Bulón M10x35 (8.8)	2
16	GB5786-86	Bulón M10x20 (8.8)	1
17	GB6710-86	Tuerca M8 (8.8)	4
18	GB91-87	Espina partina 3,2x32	3
19	GB97. 1-85	Arandela Plana 21x1,5	3
20	GB5786-86	M8x25 (8.8)	2
21	GB97. 1-85	Arandela M8	4
22	GB5786-86	Bulón M8x75 (8.8)	2
23	GB/T3098.9-2	Tuerca de bloqueo de nylon M8	2
24		Chaveta R8x1,6	1
25	YK70.7-13	Horquilla de conexión 8x32	2
26	YK70.7-14	Pasador de conexión; 8x32	2
27	GB91-87	Chaveta partida 3,2x16	2
29	YK70.10-12	Resorte de extensión; 2,3x18x68	2
30	YK70.10-13	Resorte de extensión	1
31	YK70.10-14	Varilla de tiro M10	1
32	GB6710-86	Tuerca M10 (8)	4
33	GB93-87	Arandela M10	2
34		Pegatina	1
35	YK70.10-15	Arandela de ajuste 10,5x0,27	
36	GB5786-86	Perno M10x35 (8.8)	2

11-Cubierta



Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK50.11-01-00	Carcasa Lateral Frontal CP;L TF-RE-870	1
	YK70.11-01-00	Carcasa Lateral Frontal CP;L TF-RE-1070	1
2	YK50.11-02-00	Carcasa Lateral Frontal CP;R TF-RE-870	1
	YK70.11-02-00	Carcasa Lateral Frontal CP;R TF-RE-1070	1
3	YK50. 11-03-00	Carcasa Lateral Trasera CP;L TF-RE-870	1
	YK70. 11-03-00	Carcasa Lateral Trasera CP;L TF-RE-1070	1
4	YK50.11-04-00	Carcasa Lateral Trasera CP;R TF-RE-870	1
	YK70.11-04-00	Carcasa Lateral Trasera CP;R TF-RE-1070	1
5	YK50.11-05-00	Tapa carcasa CP;L TF-RE-870	1
6	YK50.11-06-00	Tapa carcasa CP;R TF-RE-870	1
7	YK70.11-07	Manija estrella : 50	8
8	JB/ZQ4340-200 6	Arandela de resorte de disco	32
9	GB97.1-85	Arandela plana M8	16
10	GB879-86	Pasador cilíndrico 4x16	8
11	GB5786-86	Bulón M8x16 (8,8)	4
12	YK70.11-08	Reflector; R-80CI	2
13	GB6710-86	Tuerca M5	2
20	YK70.11-09	Imán	1
21	YK50.11-10-00	Puerta; CP TF-RE-870	1
	YK70.11-10-00	Puerta; CP TF-RE-1070	1
22	GBT 818-2000	Bulón Phillip M6x12	2
23	GB97.1-85	Arandela M6	2
24	GB6710-86	Tuerca M6	2
25	YK50.11-11-00	Caja de tapa CP TF-RE-870	1
	YK70. 11-11-00	Caja de tapa CP TF-RE-1070	1
26	GB5786-86	Bulón M8x20 (8,8)	4
27	GB6710-86	Tuerca M8	4
28	GB5786-86	Bulón M8x20 (8,8)	4
29	GB97.1-85	Arandela plana M8	4
30	YK50.11-12-00	Cubrir la vivienda; PC TF-RE-870	1
	YK70.11-12-00	Cubrir la vivienda; PC TF-RE-1070	1
31	GB5786-86	Bulón M8x20 (8,8)	8
32	GB97.1-85	Arandela plana M8	8
35	YK70.11-13	Calcomanía	1
36	YK70.11-14	Calcomanía	1
37	YK70.11-15	Calcomanía	1
38	YK70.11-16	Calcomanía de advertencia	2
39	YK70.11-17	Calcomanía	1
40	YK70.11-18	Calcomanía de advertencia	1
41	YK70.11-19	Calcomanía de advertencia	2
42	YK50.11-20	Etiqueta de advertencia; 850L TF-RE-870	1
	YK70.11-20	Etiqueta de advertencia; 870L TF-RE-1070	1
43	YK50.11-21	Etiqueta de advertencia; 850R TF-RE-870	1
	YK70.11-21	Etiqueta de advertencia; 870R TF-RE-1070	1
44	YK70. 11-22	Nombre del fabricante	3
45	YK70.11-23	Calcomanía	1
46	YK70.11-24	Calcomanía	1
47	GB93-87	Arandela elástica M5	2

12- Conjunto de Bomba Hidráulica



Item	Código	Denominación	Cant.
1	YK70.12-04-0 0	Estación de bombeo hidráulico; 95R	1
2	GB97. 1-85	Arandela M10	2
3	GB93-87	Arandela de resorte M10	2
4	GB5786-86	Bulón M10x25 (8,8)	2
5	YK70.12-01	Manga de chequeo	1
6	GB1096-79	Chaveta plana 5x5x20 (tipo B)	1
7	YK70.12-02	Polea pequeña 9T	1
8	GB97.1-85	Arandela m6	1
9	GB93-87	Arandela elástica m6	1
10	GB5786-86	Bulón M6x16 (8.8)	1
11	YK70. 12-03	Polea grande 43T	1
12	GB6710-86	Tuerca M12 (8.8)	1
13	GB97.1-85	Arandela 13x4,5	1
14	GB93-87	Arandela elástica M12	1
15	ES/T1243-200 6	Cadena 08A-56x1	1
16	ES/T1243-200 6	Junta de cadena 08A	1
18	YK70. 12-05	Tablero de conexión	1
19	GB5786-86	Bulón M8x16 (8.8)	1
20	YK70.12-06	Biela	1
21	GB97.1-85	Arandela M8	2
22	GB91-87	Chaveta partido 3,2x16	1
23		Chaveta B 8x1,6	1
24	YK70.12-07	Varilla	1
25'	GB5786-86	Bulón M8x25 (8.8)	1
26	GB/T3098.9-2 002	Tuerca de bloqueo de nylon M8	1
27	YK70. 12-08	Cuerda de nylon 6x3500	1
30	YK70. 12-09-00	Cilindro CSH35x210x375	1
31		Acoplamiento exterior macho y hembra cónico G1/4xR1/4	1
32		Racor interior macho cónico 90° G1/4xR1/4	1
33	GB/T12223-2005	Voltaje de control Rcl/4	1
34		Acoplador macho R1/4	1

Item	Código	Denominación	Cant.
35	GB/T8100-1987	Válvula mariposa monodireccional Rcl/4	1
36	GB/T1277-99	Manguera de goma GI/4><1000	2
37	YK70.12-10	Unión 035	2
38		Aro de plastico 2,5x100	3
39		Aro de plastico 4,8x251	2
43		Acoplador interior macho cónico 90°G1/4xR1/4	4
44		Racor hembra 90° G1/4	2
45	GB5786-86	Bulón M16x80 (8.8)	2
46	GB/13098.9-200 2	Tuerca de bloqueo de nylon M6	2

TECNO
FORRAJE

RECOMENDACIONES GENERALES DE USO DE IMPLEMENTOS

a) Recomendaciones Generales

Las **Rotoenfardadoras TF-RE 870 y TF-RE 1070** son implementos robustos y de probada efectividad, construidas con los mejores materiales para muchos años de trabajo.

Para lograr su perfecto mantenimiento y uso en condiciones de seguridad, **TECNOFORRAJE** aconseja:

- Siga las indicaciones del manual de operación y de los calcos con alertas
- No trabaje en suelos con elementos sueltos, como piedras, ladrillos o palos
- Asegure que el tractor se encuentra en óptimas condiciones de operación, toma de fuerza y presión uniforme de neumáticos
- No transporte personas en el implemento. Mantenga prudente distancia de la rotoenfardadora cuando está en operación
- El operador debe utilizar los elementos de seguridad necesarios para una operación segura
- Utilice el cambio de marcha adecuado

b) Puesta en marcha inicial

- Leer detalladamente el manual antes de su uso.
- Verificar la velocidad de rotación de la toma de fuerza (540RPM) del tractor
- Verificar presión de neumáticos y ajuste de tuercas de rueda

Rotoenfardadoras TF-RE 870 y TF-RE 1070

Garantía de TECNOFORRAJE

Esta garantía es extendida por TECNOFORRAJE únicamente a favor del comprador original del producto, a TECNOFORRAJE o sus concesionarios oficiales o representantes autorizados.

a- Alcance de esta garantía

TECNOFORRAJE garantiza que todas las piezas, conjuntos y partes del implemento **Rotoenfardadoras TF-RE 870 y TF-RE 1070** estarán libres de defectos de fabricación y materiales por el término de 12 meses, a contar de la fecha registrada como entregada al usuario final.

La garantía toma validez a partir de la fecha que figura en los registros de **TECNOFORRAJE** a través de los remitos de entrega.

TECNOFORRAJE puede en cualquier momento discontinuar la producción y/o entrega del implemento **Rotoenfardadoras TF-RE 870 y TF-RE 1070** sin previo aviso, como así también fabricar y comercializar variaciones en el producto, introduciendo modificaciones a su diseño y/o especificaciones sin

obligación alguna de incorporar tales modificaciones a productos previamente fabricados y/o comercializados y/o promocionados.

b- Compromiso de TECNOFORRAJE

Si durante el periodo de garantía una parte original del implemento **Rotoenfardadoras TF-RE 870 y TF-RE 1070** presentase algún defecto de fabricación y/o de material, bajo condiciones normales de uso, **TECNOFORRAJE** a su solo criterio, optará entre reparar la parte defectuosa o reemplazarla por otra parte nueva original, para tal fin el usuario deberá enviar la parte defectuosa a nuestra fábrica a fin de poder remitirle sin cargo una nueva en su reemplazo o remitir la maquina a nuestro servicio post venta a fin de hacerle el diagnóstico y las reparaciones pertinentes. En ningún caso **TECNOFORRAJE** prestará servicio técnico fuera de nuestras instalaciones ni se hará cargo del traslado de las maquinas.

TECNOFORRAJE limita su responsabilidad bajo los términos de esta garantía exclusivamente al reemplazo o reparación de las partes con defectos de fabricación o material.

En ningún caso será **TECNOFORRAJE** responsable por cualquier tipo de daño consecuente, incidental, directo, indirecto o especial, o por las consecuencias derivadas de estos, ya sea por perdida de uso, pérdida de beneficios, perdida de ventas, chance, viáticos, comunicaciones, tiempo, inconveniencia, o cualquier otro daño o consecuencia derivada de la compra, uso o imposibilidad de uso del implemento, incluso por daños a persona o propiedad, tanto del comprador o usuario del implemento o de terceros.

Se interpreta condiciones normales de uso como aquellas condiciones de trabajo, uso y mantenimiento conforme a las especificaciones de **TECNOFORRAJE**.

c- Exclusiones e invalidez de la garantía

Esta garantía NO cubre:

1- Partes del producto que no son de diseño, importación o fabricación de **TECNOFORRAJE**, tales como rodamientos, barras de mando, lanzas, correas, neumáticos. **TECNOFORRAJE** no responde ni garantiza las decisiones adoptadas por los fabricantes de estos productos ni toma responsabilidad alguna por la provisión de repuestos ni por su recambio.

2- Gastos de transporte, embarque, manipuleo, mano de obra, traslados y alojamiento o cualquier otro gasto relacionado con la entrega de partes defectuosas a y desde **TECNOFORRAJE**

3- Cualquier falla o daño o deterioro en el producto causado por o como consecuencia de:

- Desgaste normal de uso
- Uso inadecuado, impericia o negligencia
- Instalación de partes no originales
- Modificación del producto
- Falta de mantenimiento o mantenimiento inadecuado, fuera de lo especificado
- Mala o inadecuada lubricación

d- Transferencia de la garantía

En caso que el comprador transfiera la propiedad del implemento dentro del periodo de cobertura de la garantía, la misma se transferirá al nuevo comprador si y sólo si este notifica por escrito a **TECNOFORRAJE** la transferencia de la propiedad y remite copia del documento que acredite dicha transferencia. La falta de cumplimiento de este requisito implicara la nulidad de esta garantía.

e- Ciclo de Vida del implemento

TECNOFORRAJE puede en cualquier momento discontinuar la producción y/o entrega del implemento **Rotoenfardadoras TF-RE 870 y TF-RE 1070** sin previo aviso, como así también fabricar y comercializar variaciones en el producto, introduciendo modificaciones a su diseño y/o especificaciones sin obligación alguna de incorporar tales modificaciones a productos previamente fabricados y/o comercializados y/o promocionados.



PRECAUCION: este implemento no está diseñado para ser remolcado por caminos vehiculares



PRECAUCIÓN: no usar el implemento si se observa deterioro en los circuitos hidráulicos. Estos circuitos trabajan con lubricante a presión y es peligroso su uso si no se encuentran en óptimas condiciones de labor.



PRECAUCIÓN: **NO** se recomienda tener copiloto en la cabina, en caso de tenerlo, está totalmente **PROHIBIDO** que realice movimiento alguno, ascienda o descienda a la cabina del tractor cuando el mismo este en movimiento, existe peligro de accidentes graves o muerte.

El uso de esta máquina debe ser fuera del perímetro de juego de los niños o menores de edad.

LA EMPRESA NO SE HACE RESPONSABLE DE FORMA PARCIAL O TOTAL POR ROTURAS O DERIVADOS DE MAL MANTENIMIENTO O MAL USO DE LA HERRAMIENTA, NI DE ACCIDENTES LABORALES O VIALES.

